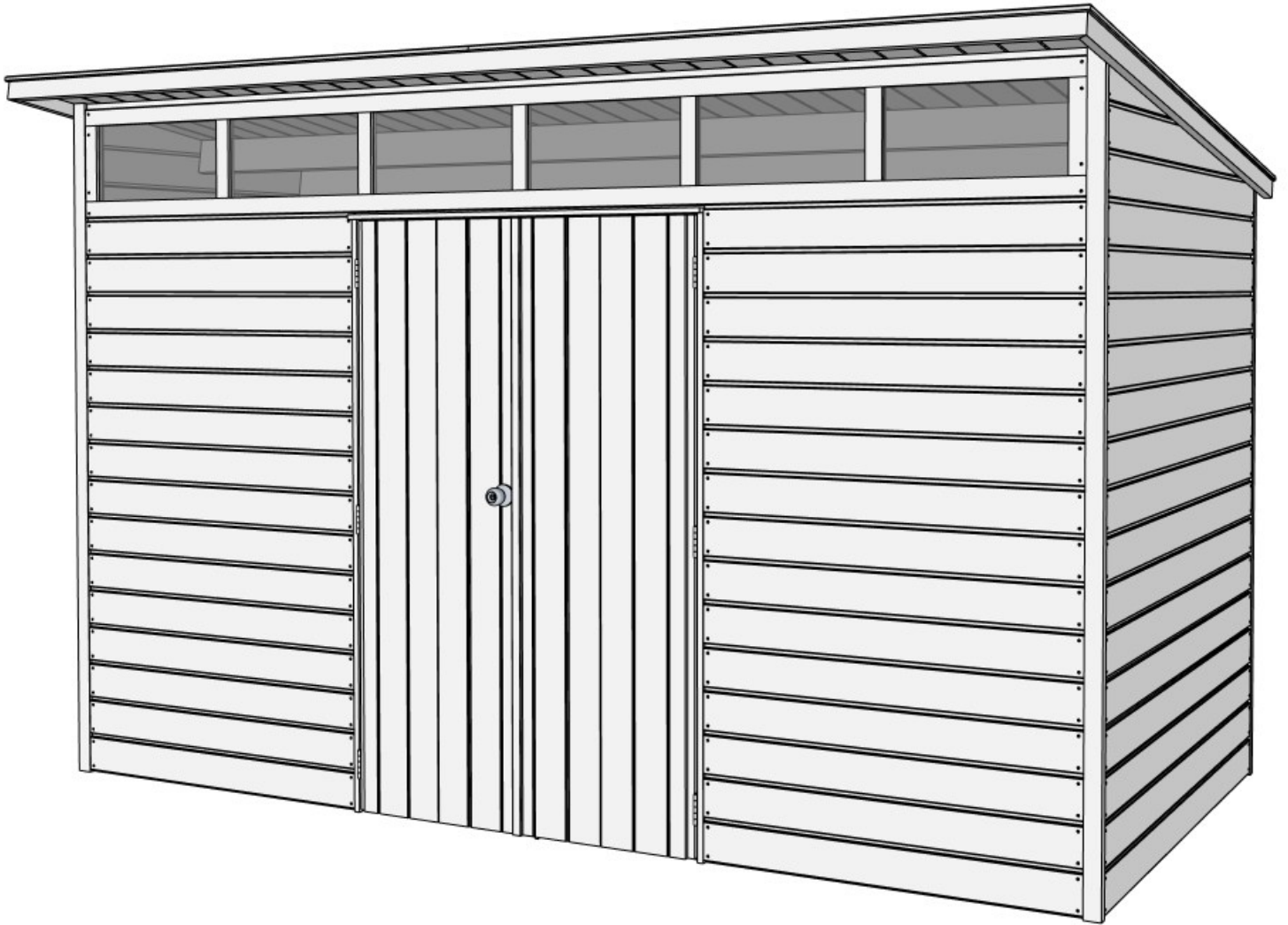


MONTAGE INSTRUCTIES VOOR TUINBERGING EDGE Q



GARDENAS
TIMBER GARDEN CONSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR ABRI EDGE Q

MONTAGE INSTRUCTIES EDGE Q

Proficiat met de aankoop van uw tuinberging.

Indien u de montage instructies aandachtig doorneemt, zal u jarenlang genieten hebben van uw aankoop.

Tips en adviezen

Alvorens met de montage te beginnen geven wij u nog enkele nuttige tips en adviezen die uw aandacht verdienen.

A
1

BEHANDELING Kocht U een tuinberging vervaardigd uit een onbehandeld natuurproduct.? Deze houtsoort moet nog behandeld worden om een lange levensduur te garanderen. U laat zich best begeleiden door een specialist ter zake in de keuze van uw behandelingsproduct en het onderhoud van uw tuinberging. Gebruik enkel producten die in het hout dringen en het hout beschermen tegen vocht, weer en wind én tegen insecten en schimmels. Gebruik geen producten die zodanig stroperig zijn dat zij een goede aansluiting van tand en groef en van de hoekverbinding belemmeren. U heeft alleen **vóór** de montage de kans om tand en groef te behandelen. Het is van groot belang alle delen **langs alle kanten te behandelen**. U moet dus de tuinberging ook **langs binnen** behandelen.

A
2

BEHANDELING Kocht U een berging die onder druk geïmpregneerd werd? De Gardenas waximpregnatie geeft een aanzienlijk langere levensduur aan uw product én beschermt het **tijdelijk** tegen vocht. Na een eerste zomerseizoen zal u wel een extra bescherm laag beits of andere verf moeten aanbrengen. Hiermee vermijdt u het splijten en trekken van het hout. U laat zich best begeleiden door een specialist ter zake in de keuze van uw behandelingsproduct en het onderhoud van uw berging. Gebruik enkel producten die in het hout dringen en het hout beschermen tegen vocht. De drukimpregnatie beschermt op zich de berging tegen rot, schimmel en insecten. Het behandelingsproduct dient dus enkel waterafstotend te zijn én geschikt voor buitengebruik (= UV-bestendig).

B

ONDERGROND U doet er best aan een waterdichte betonsokkel aan te brengen. Het is van het allergrootste belang dat uw berging pas staat en dan ook blijft. Hou er rekening mee dat, indien uw constructie niet pas blijft na plaatsing, er o.a. spleten en vervormingen aan de berging kunnen voorkomen. Zorg er zeker voor dat grond- en ander vocht niet in het hout kan dringen door voldoende ventilatie van de berging en het behandelen tegen vocht van de berging **langs binnen**. Dicht de aansluiting van de berging met haar sokkel af met siliconen (niet meegeleverd). Veranker alle wanden aan de sokkel (bv. L-ijzer (niet meegeleverd)) ter bescherming tegen stormweer.

C

UITPAKKEN Haal de onderdelen van uw berging twee dagen voor het opbouwen uit de verpakking maar beschut bij regen. Op die manier kan het hout wennen aan de luchtvochtigheid. Maak nu een volledige controle a.d.h.v. de bijgevoegde onderdelenlijst. Materiaalklachten worden niet geaccepteerd indien de onderdelen geverfd zijn. Klachten dienen ons maximaal 8 dagen na levering te bereiken.

D

Hout is een natuurlijk product. Dat betekent dat er ook lichte afwijkingen kunnen voorkomen.

Wat zijn **toelaatbare** afwijkingen?

- Kwasten,
- Uitvallende Kwasten die niet groter zijn dan een duim,
- Uitvallende Kwasten of lichte beschadigingen aan de randen (tand en groef) als bij het opbouwen een dekking gewaarborgd is
- Verkleuringen in het hout,
- Rechte scheuren die de plank niet splijten, splijtende scheuren die niet langer zijn dan 12 cm,
- Harszakken van max. 5 cm,
- Hout dat een beetje bol staat, indien de opbouw mogelijk blijft.

E

Zorg er voor uw berging te **verankeren** aan haar sokkel (bv. L-ijzer (niet meegeleverd)).

F

Om splijten tegen te gaan adviseren wij u, bij het vijzen, voor te boren met een boor waarvan de diameter kleiner is dan de diameter van de vijs.

G

Is bij de opbouw een stuk beschadigd, of raakt U er niet goed aan uit?

Onze dienst na verkoop staat tot uw dienst:

- tijdens de kantooruren telefonisch: +32 (0)52 21 95 71
- per fax: +32 (0)52 22 09 03 of
- per E-mail sav@gardenas.be
- indien u beschadiging van het pakket bemerkt, gelieve dit binnen de 48h aan ons te laten weten.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR EDGE Q

Félicitations avec l'achat de votre abri. Si vous suivez attentivement les instructions de montage ci-dessous, vous pourrez profiter de nombreuses années de votre achat.

IMPORTANT

Avant de commencer le montage, voici quelques conseils qui méritent votre attention.

A
1

TRAITEMENT. Avez-vous acheté un abri fabriqué et conçu à partir d'un produit naturel non-traité? Le bois doit être traité pour assurer une longue vie de votre abri.

Utilisez exclusivement des produits qui pénètrent dans le bois et qui le protègent contre l'humidité, les intempéries, les insectes et les moisissures. N'utilisez pas des produits trop épais (sirupeux), qui empêcheraient une connexion parfaite de la languette et de la rainure ainsi que des coins. Vous ne pourrez traiter la languette et la rainure qu'avant le montage. Il est très important de traiter tous les éléments à fond. Donc aussi l'intérieur de votre abri.

A
2

TRAITEMENT. Avez-vous acheté votre abri traité en autoclave sous haute pression? L'imprégnation wax de Gardenas augmente considérablement la durée de vie de votre achat et le protège temporairement contre l'humidité. Après une première saison d'été par contre vous devrez appliquer une couche de lasure ou peinture. De telle manière vous éviterez que le bois se fend ou se déforme. Laissez-vous assister par un spécialiste dans la matière. Utilisez exclusivement des produits qui pénètrent dans le bois et qui le protègent contre l'humidité.

L'imprégnation wax continuera à protéger votre abri contre pourriture, moisissure et insectes. Le produit de traitement à appliquer doit donc seulement protéger le bois contre l'humidité et être adapté à une utilisation en extérieur (= résistance UV!)

B

SUPPORT. La meilleure solution est de couler un socle étanche en béton. Il est de la plus grande importance que votre abri soit bien de niveau et le reste. Si votre construction n'est et/ou ne reste pas de niveau après le montage vous risquez de constater l'apparition de fentes et de déformations. Veillez à ce que l'humidité du sol et l'humidité en général ne puissent pénétrer dans le bois par manque de ventilation et/ou par insuffisance du traitement du côté **intérieur** de celui-ci. Appliquez pour l'étanchéité un joint de silicone (non fourni) en bas de votre abri, là où les planches reposent sur le socle en béton. Ancrez toutes les parois au socle (p.ex. avec des fers en forme de 'L' (non fournis)) comme protection contre les tempêtes et les intempéries.

C

DEBALLAGE DU COLIS. Déballiez les éléments de votre abri deux jours avant le montage sous abri, et ce de telle sorte que le bois puisse s'adapter à l'humidité environnante. Faites un contrôle complet des éléments suivant la liste d'inventaire en votre possession. Aucune plainte n'est recevable si les éléments ont déjà été traités. Les réclamations pour non-conformité doivent nous parvenir au maximum 8 jours après la livraison.

D

Le bois est un produit naturel. Cela signifie qu'il peut se produire de légères déformations variant d'un produit à l'autre.

Les éléments suivants ne peuvent entraîner quelque réclamation ou demande d'échange :

- nœuds dans le bois,
- nœuds se détachant du bois et ayant un diamètre maximum d'un pouce,
- nœuds se détachant ou de légers dommages aux bords (rainure et languette) si au montage le recouvrement est garanti,
- coloration dans le bois,
- des déchirures droites qui ne fendent pas la planche, des fentes qui ne dépassent pas 12 cm,
- apparition de résines sur une longueur maximale de 5 cm,
- contorsion et forme ronde du bois, si le montage n'en est pas gêné.

E

Prenez soin **d'ancrer** votre abri à son socle (p.ex. avec des fers en forme de 'L' (non fournis)).

F

Au cas où vous devez visser et pour éviter des fissures nous vous conseillons de percer un avant-trou avec une mèche dont le diamètre est inférieur à celui de la vis.

G

Si lors du montage un élément est endommagé, ou si vous rencontrez quelques difficultés, notre service après-vente est à votre service:

- pendant les heures de bureau, par téléphone: +32(0)52 21 95 71
- par fax: +32(0)52 22 09 03 ou
- par E-mail: sav@gardenas.be

Si vous constatez des dégâts au colis, avertissez-nous dans les 48h. pour faire part de vos réserves.

CONCEPT

NL: OPGELET! De planken worden aan de hoekprofielen verlijmd met de meegeleverde houtlijm.

Het lijmen is verplicht, om de haaksheid van het tuinhuis te blijven garanderen. Montage zonder lijm doet de garantie vervallen.

Zolang de lijm niet droog is kan u nog kleine aanpassingen doen, achteraf niet meer!

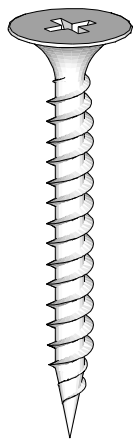
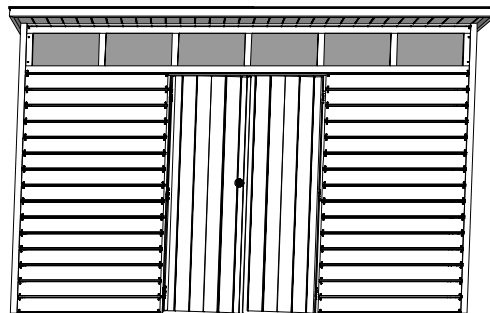
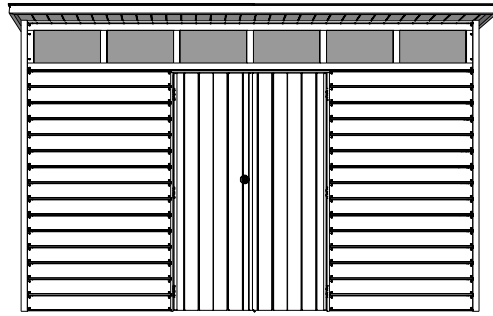
Zorg dus dat u van in het begin de wanden loodrecht opbouwt!



U heeft ook heldere siliconen nodig in de hoeken (niet meegeleverd).

FR: ATTENTION! Les planches vont être collées au profil de coins avec la colle à bois fournie.
Le collage est obligatoire, pour garantir que l'abri restera d'équerre. Sans colle la garantie ne sera pas applicable.
Tant que la colle n'est pas sèche, vous pouvez toujours faire de petits ajustements, après plus!
Construisez donc les parois dès le début perpendiculaire au sol!

Vous avez aussi besoin du silicone dans les coins (non fourni).



NL: Vijzen = Voorboren! Om te vermijden dat hout splijt tijdens het vijzen dient u telkens voor te boren met een boor met een diameter gelijk aan de diameter van de kern van de vis.

FR: Visser = pré-forer. Pour éviter des risques de fissures nous vous conseillons de pré-forer un trou avec une mèche dont le diamètre est inférieur à celui de la vis.

NL: Nadat u een controle heeft uitgevoerd a.d.h.v. de bijhorende onderdelenlijst kan u beginnen met monteren. Wat heeft u nodig? Een zaag, een winkelhaak, een waterpasser, een stukje hulphout, een schroefboormachine, 2 ladders, een rubber hamer, een boor, siliconen, pluggen geschikt voor uw ondergrond en een punaise. U dient met minstens 2 volwassen personen te zijn voor de montage. Hou kinderen en dieren uit de buurt tijdens de montage.

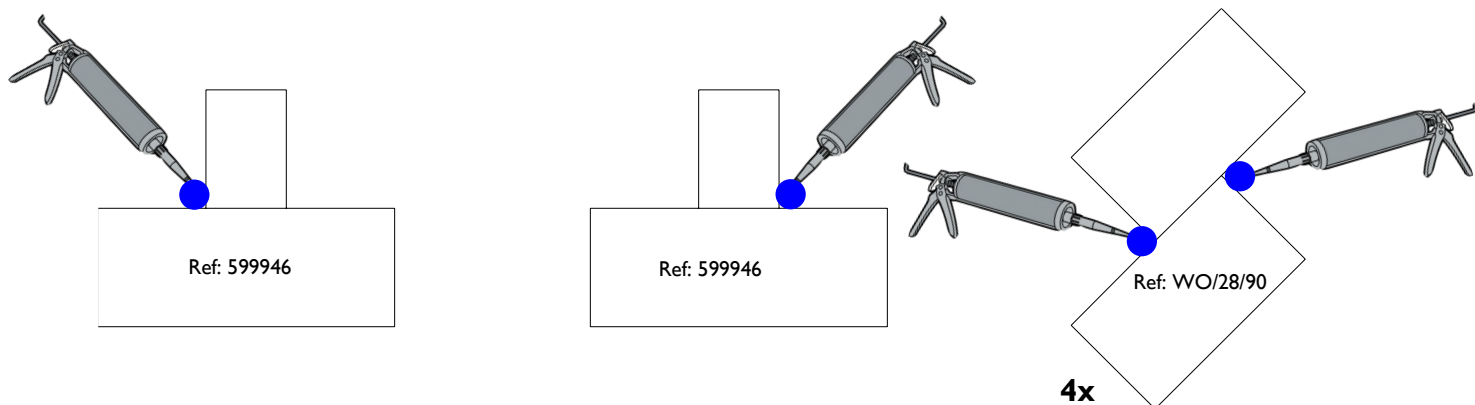
FR: Après avoir contrôlé le contenu de votre colis à la base de la liste d'inventaire détaillée vous pouvez commencer à monter. Vous avez besoin d'une scie, un équerre, un niveau à bulle, un bout de bois d'aide, un visseuse à batteries, 2 échelles, un marteau en caoutchouc, une foreuse, une mastic silicone, chevilles adaptées à votre sous-sol et une punaise. Vous devez être à 2 adultes pour le montage. Tenez les enfants et animaux à l'écart durant le montage.

I.

NL: Eerste laag planken - FR: Première couche de planches.

NL: Breng over een afstand van 20cm een streep siliconen (niet meegeleverd) aan op het onderste gedeelte van de hoekprofielen en de verticale deurkaders.

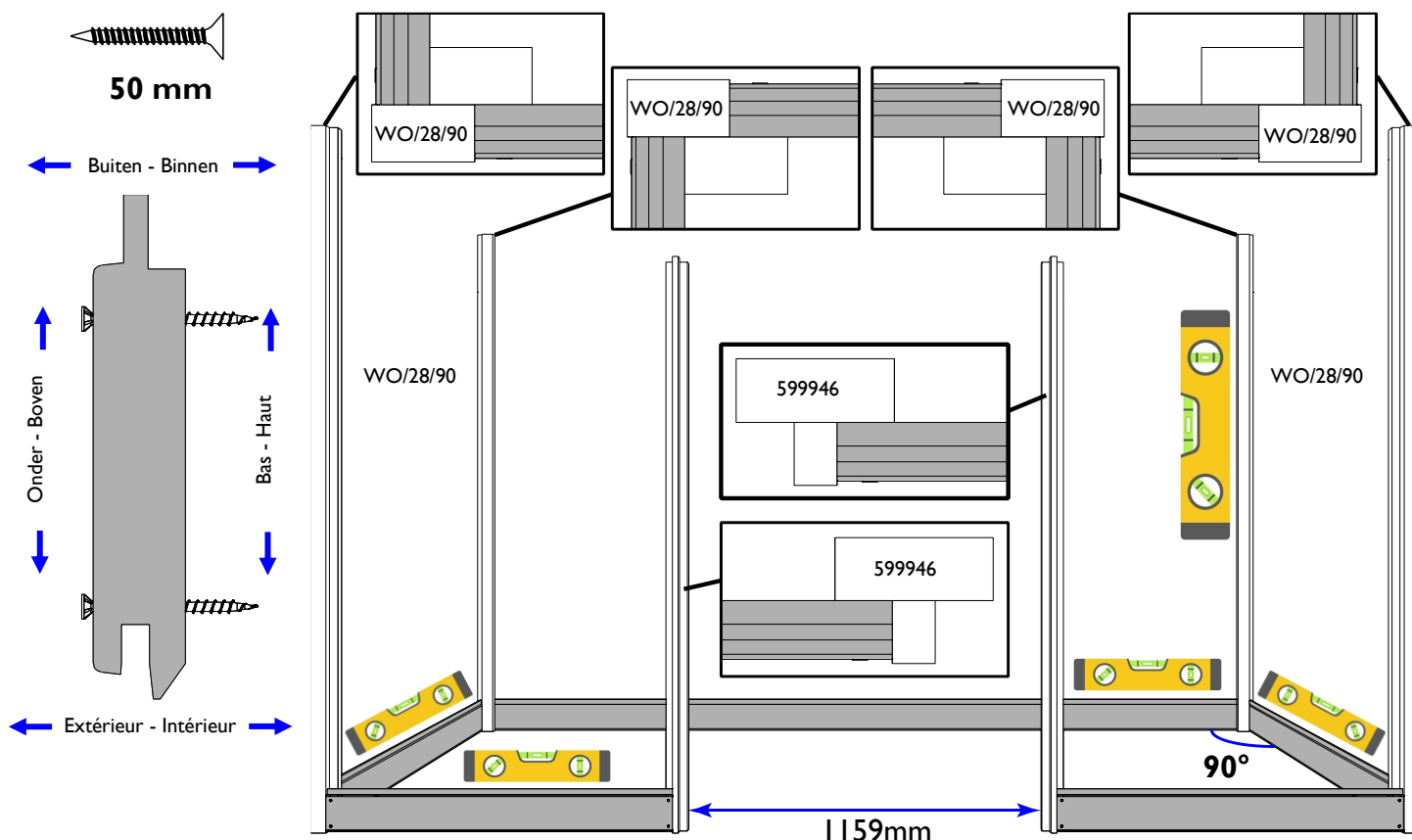
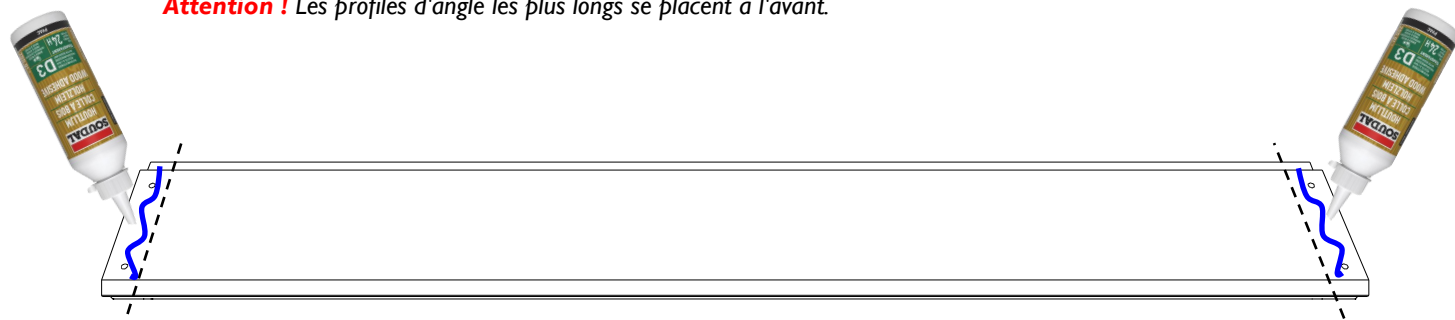
FR: Appliquez sur la partie inférieure et sur une distance de 20cm une bande de silicone (non livré) aux profiles de coin et aux montants de porte verticales.



NL: Raadpleeg de plannetjes en de referenties in de onderdelenlijst om te weten welke planken u nodig heeft om de eerste laag te vormen. Breng aan achterkant (binnenzijde) van elke plank aan de uiteindes een streep lijm aan. De Planken hebben een geponste markering waar de schroef moet geplaatst worden. Bevestig de planken met schroeven op het hoekprofiel / deurkader. Zorg dat alles haaks en pas staat. **Opgelet !** De langste hoekprofielen komen aan de voorzijde.

FR: Consultez les plans et les références de la liste des pièces pour déterminer les planches nécessaires pour la première couche. Appliquez un cordon de colle au dos (intérieur) de chaque planche à l'extrémité. Les planches ont un marquage à l'endroit où la vis doit être placée. Fixez les planches au profilé d'angle/cadre de porte avec des vis. Assurez-vous que tout soit d'équerre et de niveau.

Attention ! Les profilés d'angle les plus longs se placent à l'avant.



2. **NL:** Bevestiging aan de ondergrond - **FR:** Fixation au sol.

NL: Bevestig links en rechts van de deuropening een hoekijzer 60x60x40. Bevestig aan de ondergrond (pluggen niet meegeleverd). Voorzie ook een geschikte bevestiging aan de ondergrond voor de andere wanden (niet meegeleverd).

OPGELET ! Zorg dat alles haaks staat en de voorwand op 1 lijn staat.

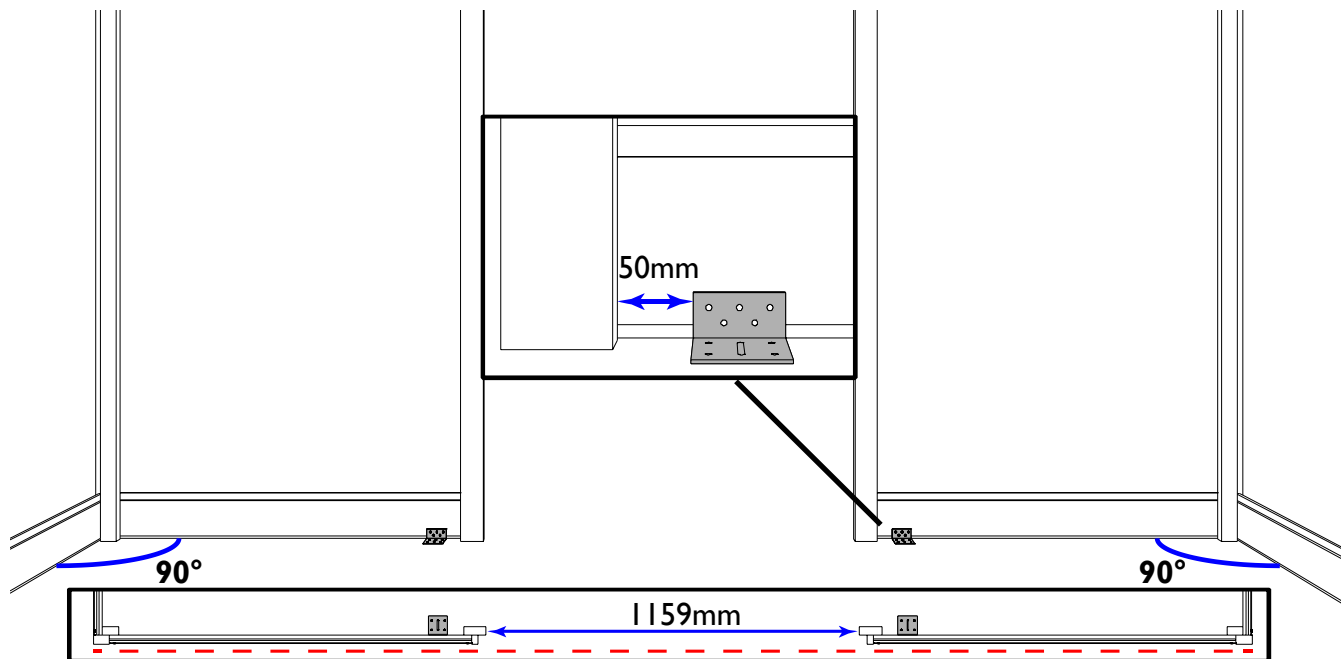
FR: Fixez à gauche et à droite de la porte une équerre 60x60x40. Fixez au sol (chevilles non fournis).

Prévoyez aussi une fixation adéquate au sol pour les autres parois (non fournie).

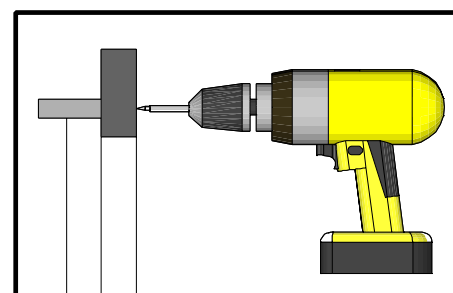
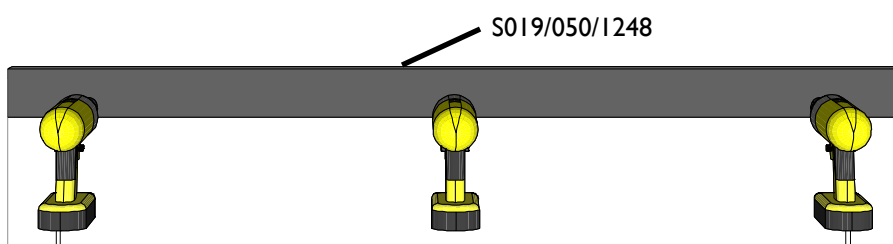
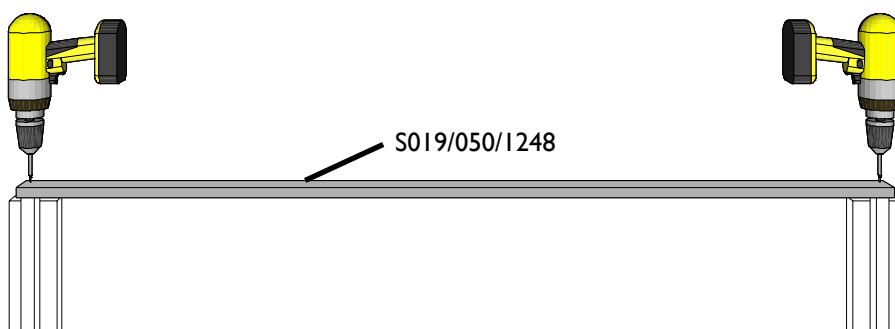
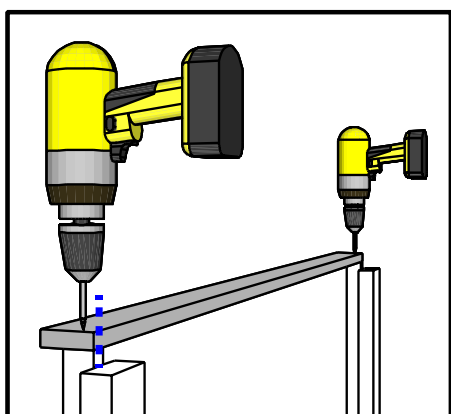
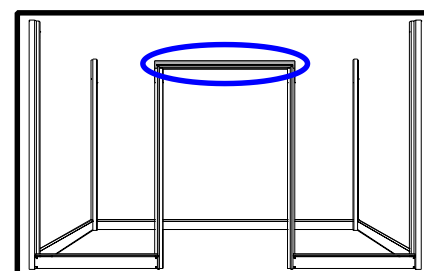
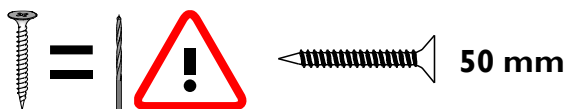
ATTENTION ! Assurez-vous que tout soit d'équerre et la façade est alignée.



25 mm



3. **NL:** Bevestiging horizontale deurstijl - **FR:** Fixation du montant de porte horizontale.

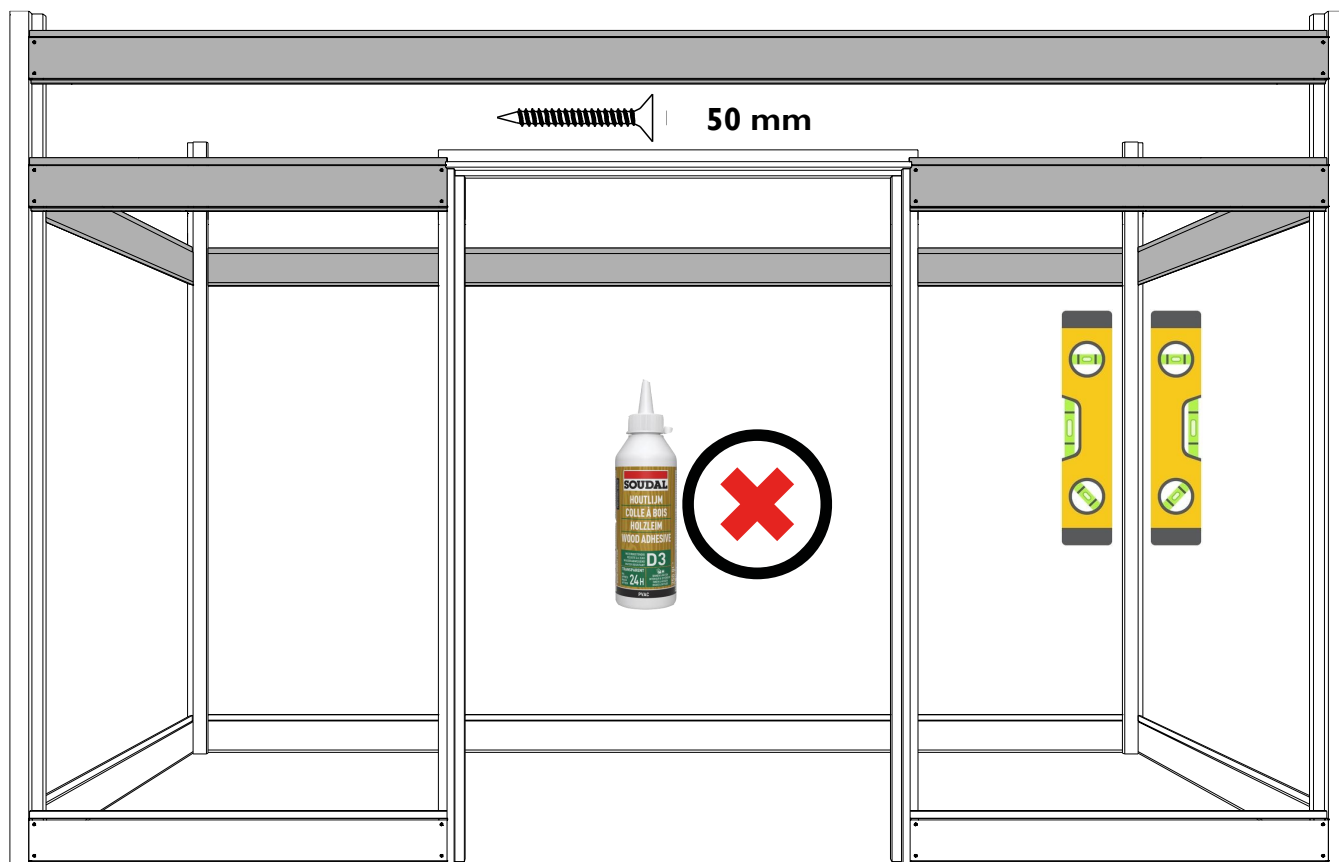


4.

NL: Plaatsen van hulplatten - **FR:** Pose de lattes auxiliaires.

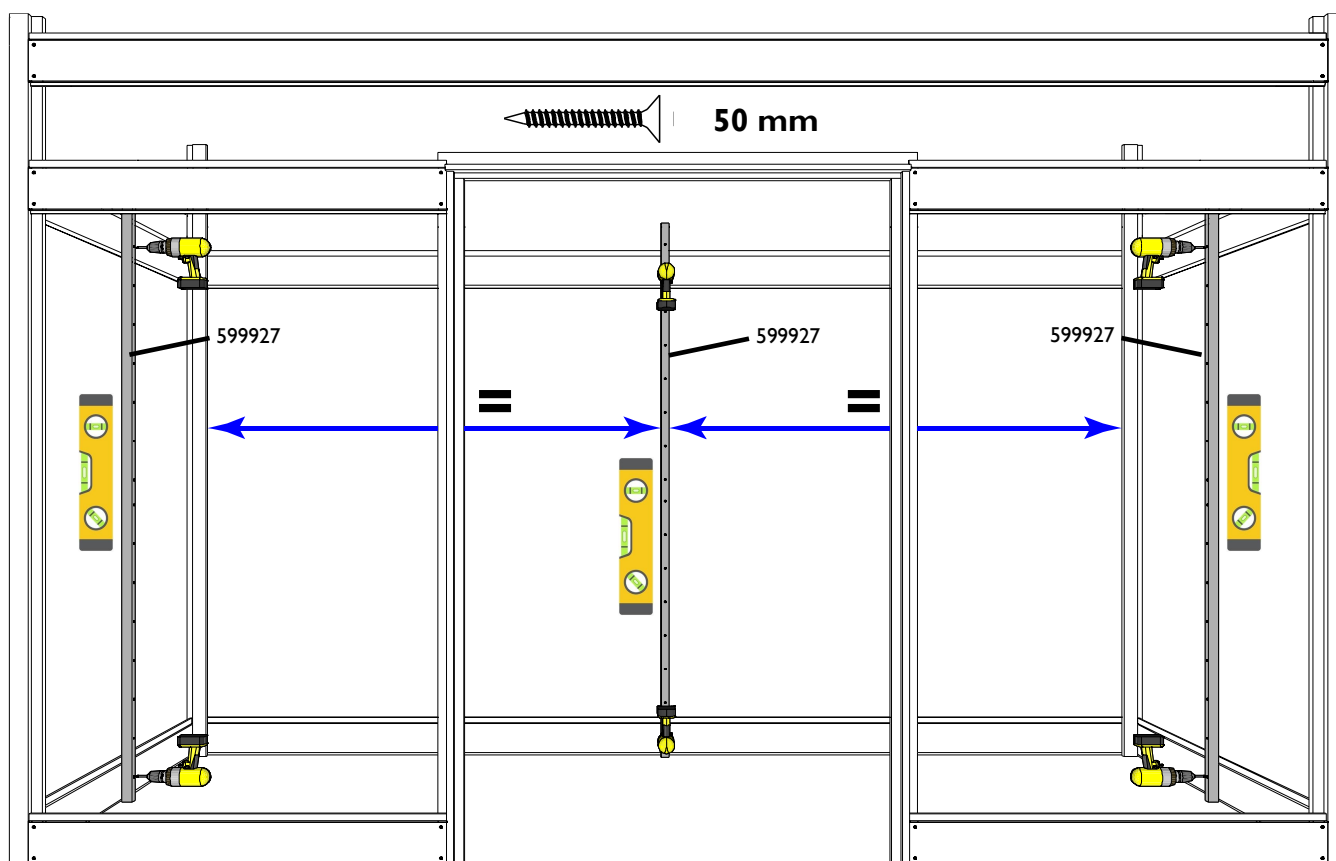
NL: Bevestig bovenaan in elke wand een voorlopig plank om de constructie stabiel te houden tijdens het monteren van de volgende planken. **Verlijm deze planken niet ! Zorg dat alles haaks staat !**

FR: Fixez une planche temporaire au sommet de chaque mur pour maintenir la structure stable pendant l'installation des planches suivantes. **Ne collez pas ces planches ! Assurez-vous que tout soit d'équerre !**



5.

NL: Bevestiging van de midden versteviging - **FR:** Pose des renforts du milieu.



NL: OPGELET! Deze stap is cruciaal in de opbouw van uw tuinhuis!

Doet u dit niet dan kunnen de planken niet “werken” en kunnen de wanden vervormen bij wisselende omgevingsvochtigheid. Bovendien zullen de openingen voor deur en raam niet passen en de totale hoogte niet correct zijn.



FR: ATTENTION! Cet étape est cruciale pour le montage de votre abri!

Si vous ne suivez pas cet instruction les planches ne pourront pas « travailler » et les parois pourront se déformer par changement d'humidité ambiante. En plus, les ouvertures pour porte et fenêtre n'auront pas la bonne dimension et la hauteur totale ne sera pas correcte.



NL: a. Bevestig (bv. met punaise) op de zijkant van een hoekpaal een meetlint, het uiteinde onderaan gelijk met de platte kant van de reeds geplaatste plank. Bevestig boven het eerste lint nog een tweede lint.

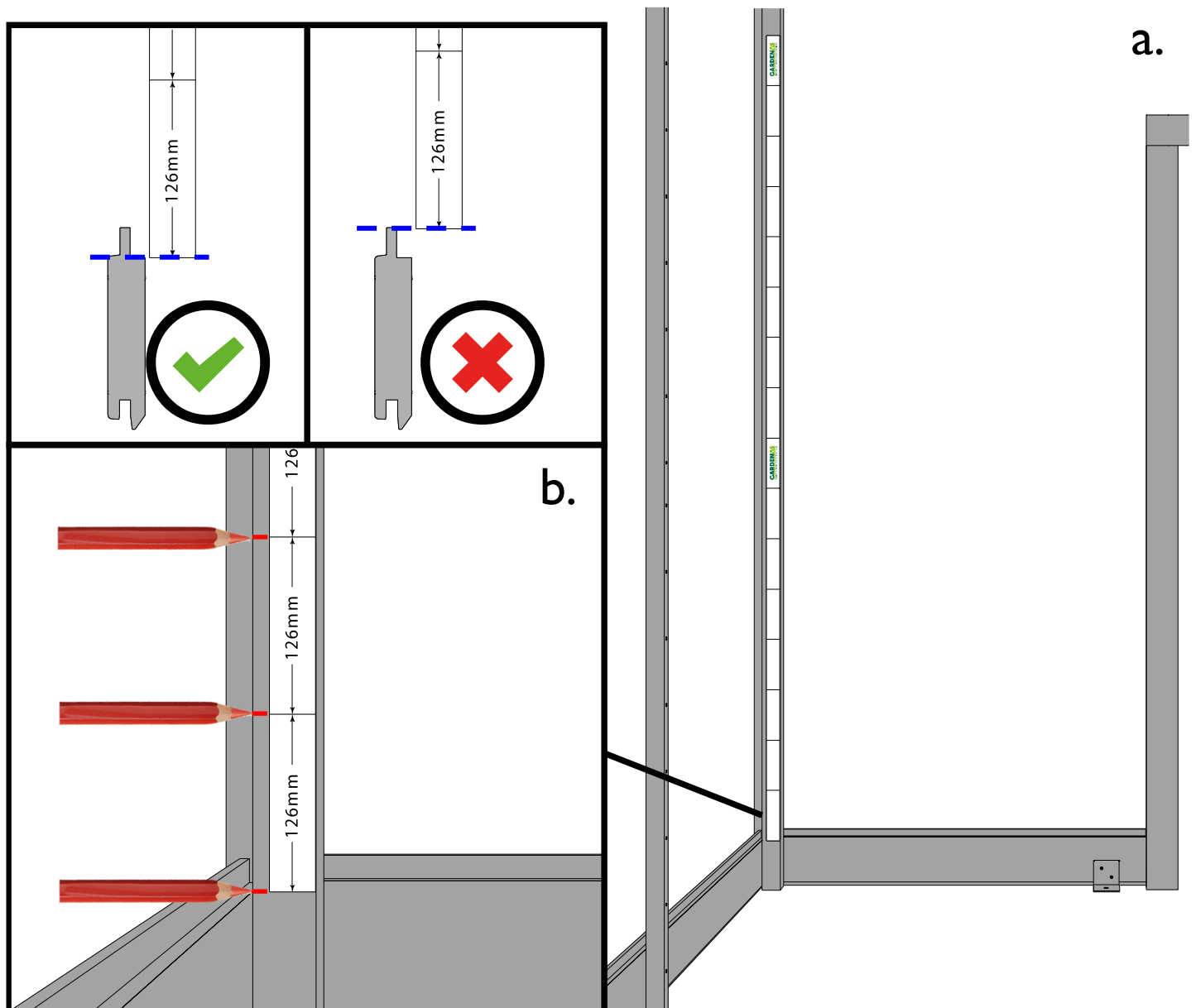
b. Teken elke 126mm af op het hoekprofiel.

Herhaal aan de andere kant van het profiel en op elk ander hoekprofiel en op de deurkader.

FR: a. Fixez (p.ex. à l'aide d'une punaise) sur le côté du profile de coin un mètre ruban, l'extrémité en bas à égalité avec le côté plat de la planche déjà posée. Fixez au-dessus du premier un deuxième ruban.

b. Marquez chaque 126mm sur le profile de coin.

Répétez à l'autre côté du profile de coin et à tous les autres profiles de coin et aux cadres de la porte.



7.

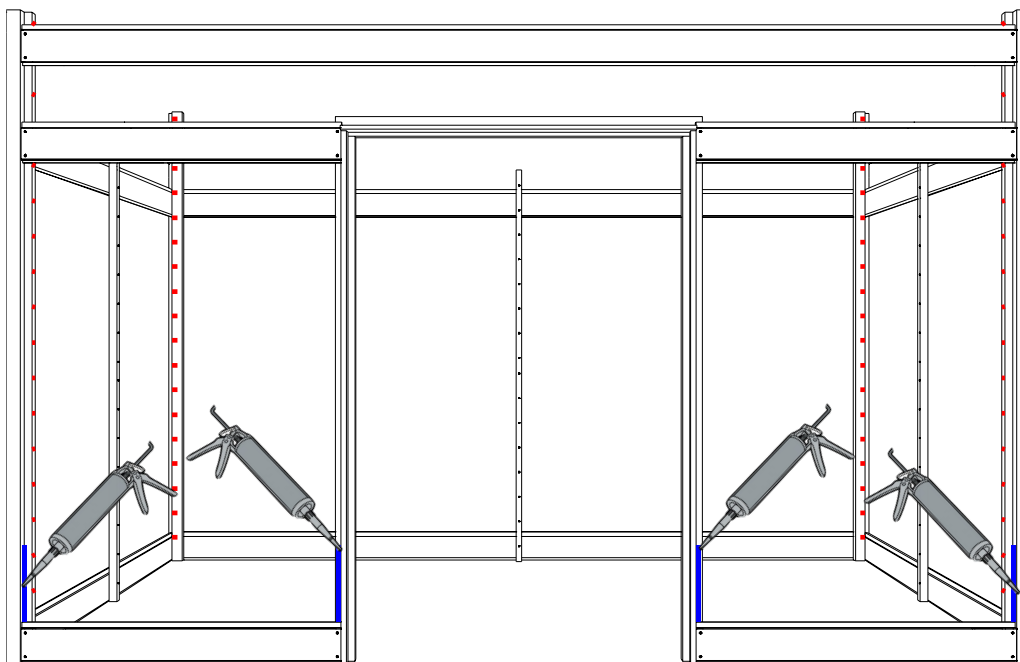
NL: Silicone aanbrengen - **FR:** Application du silicone.

NL: Breng terug een streep siliconen aan in de hoekprofielen en deurkader.

Werk met korte stroken silicone ifv uw vorderingen bij de opbouw.

FR: Appliquez à nouveau une bande de silicone dans les profiles de coin et cadre de porte.

Travaillez avec des bandes de silicones courtes en fonction de vos progrès dans le montage.



8.

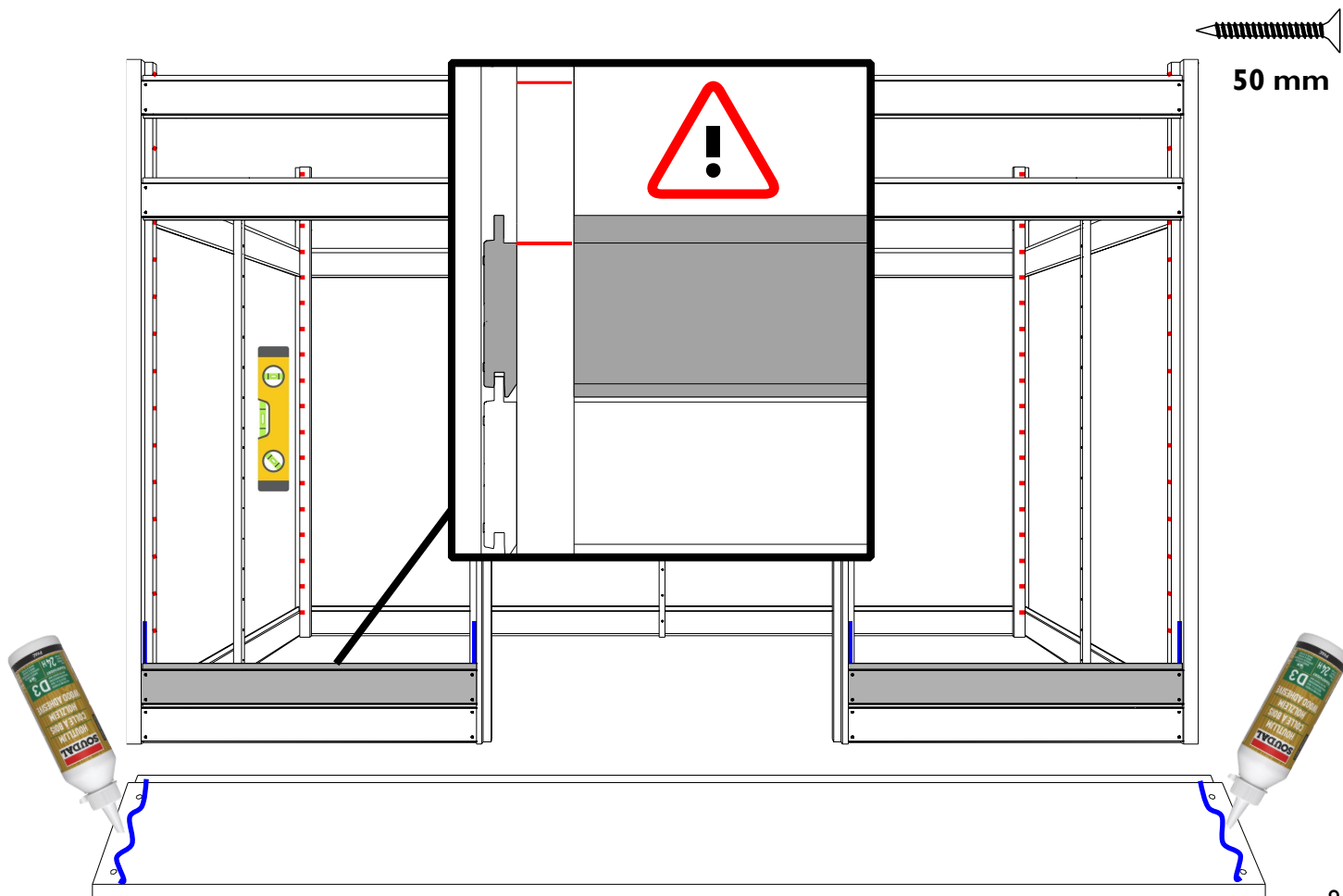
NL: Bevestiging van 2de laag planken - **FR:** Fixation d'une 2ième couche de planches.

NL: Bevestig een 2de laag planken tegen de profielen. Breng eerst lijm aan op de uiteindes!

Opgelet! De planken steunen niet helemaal op elkaar! De platte zijde aan de basis van de tand van de plank moet gelijk komen met het streepje dat u eerder aangebracht in stap 6. (Bevestig ook aan de midden verstevigingen.) Controleer de loodrechttheid ervan.

FR: Fixez une 2ième couche de planches au profiles. Appliquez d'abord de la colle aux extrémités!

Attention! Les planches ne reposent pas complètement l'un sur l'autre! Le côté plat de la planche doit être aligné avec le tiret que vous avez fait précédemment à l'étape 6. Fixez aussi aux renforts du milieu.



9. **NL:** Bevestiging van de planken tot aan het raam - **FR:** Fixation des planches jusqu'à la fenêtre.

NL: Bevestig laag per laag, de planken tegen de profielen tot u aan de tijdelijke plank komt, maak deze los breng lijm aan en bevestig definitief. Verwijder ook de lange voorlopige plank helemaal bovenaan.

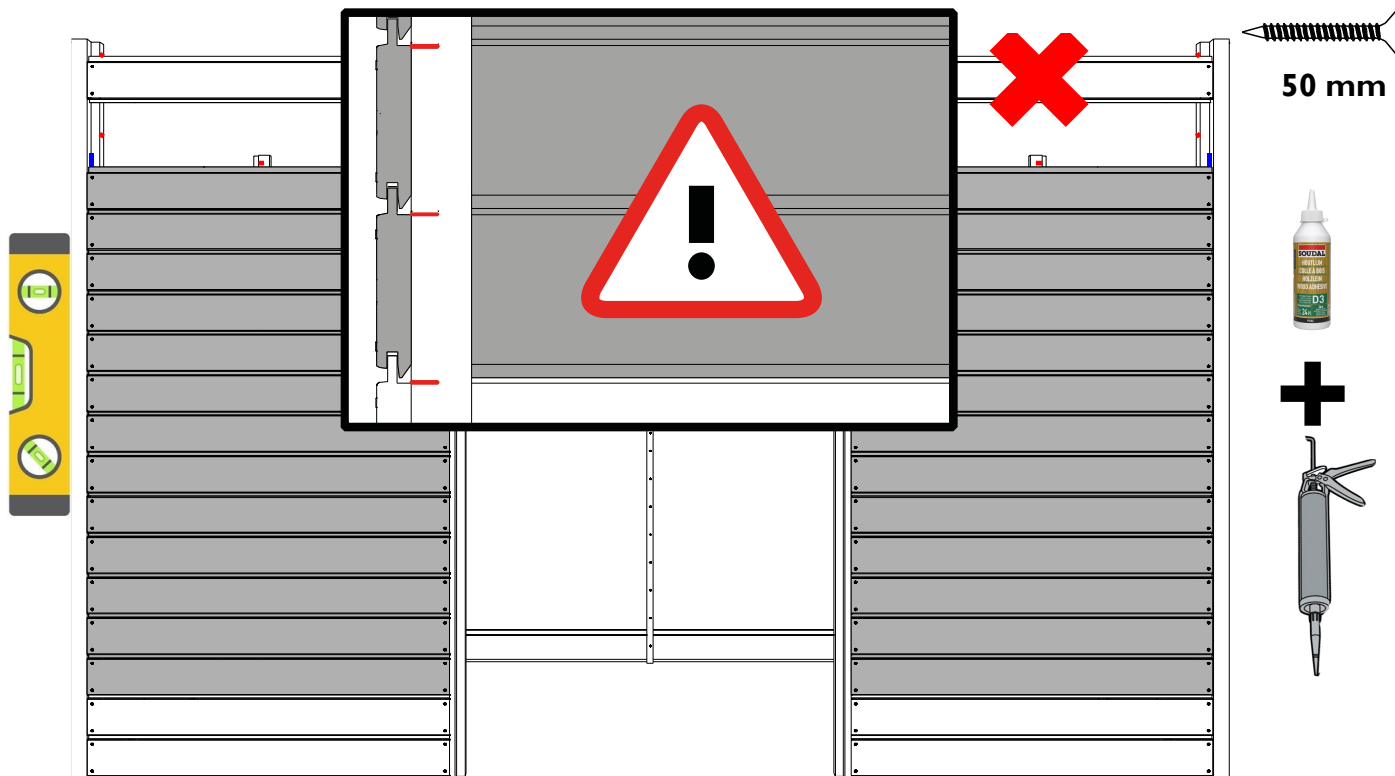
Opgelet ! De platte zijde aan de basis van de tand van de planken komen telkens gelijk met het streepje.

Controleer regelmatig loodrechtheid van de wanden (en de middelste verstevigingen).

FR: Fixez les lames aux profilés, couche par couche, jusqu'à atteindre la planche temporaire. Démontez-la, appliquez de la colle et fixez-la définitivement. Démontez aussi la planche temporaire tout en haut.

Attention ! Le côté plat à la base de la languette des planches doit toujours être aligné avec la ligne.

Vérifiez régulièrement la verticalité des murs (et des renforts centraux).

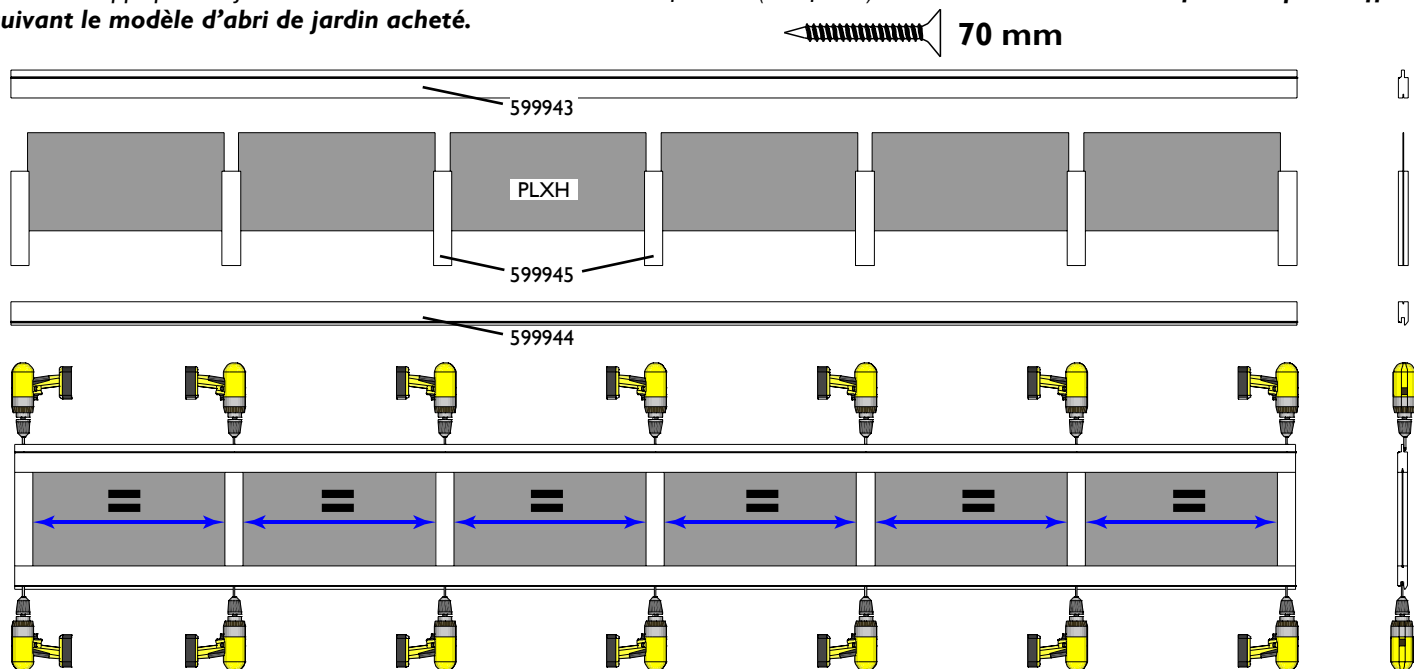


10. **NL:** Montage van het raam, deel I - **FR:** Montage de la fenêtre, phase I.

NL: Plaats de onderdelen op een vlakke ondergrond en bestudeer aandachtig de tekening voor de montage van het raam. Schroef de onderdelen aan elkaar. Kit de ramen aan de buitenkant af met silicone (niet meegeleverd).

Opm.: het aantal ramen kan verschillend zijn t.o.v. de door u aangekochte tuinberging.

FR: Placez les pièces sur un sous-sol plat et étudiez attentivement les dessins pour le montage du châssis de fenêtre. Vissez toutes les pièces ensemble. Appliquez un joint de silicone à l'extérieur du châssis des fenêtres (non fourni). **Attention: Le nombre de fenêtres peut différer suivant le modèle d'abri de jardin acheté.**



11.

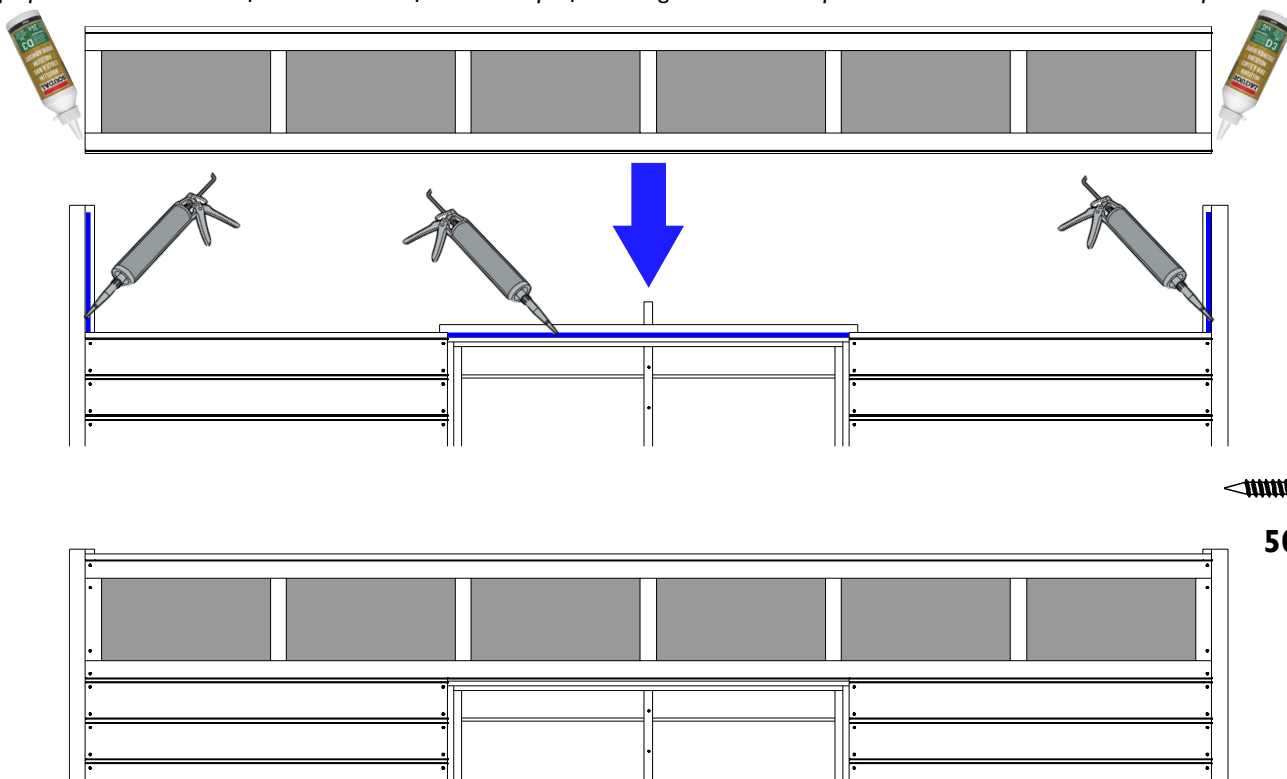
NL: Montage van het raam, deel 2 - **FR:** Montage de la fenêtre, phase 2.

NL: Breng silicone (niet meegeleverd) aan op de hoekprofielen en in de horizontale deurstijl.

Breng lijm aan op het raam. Bevestig het raam aan de hoekprofielen. Laat rusten op de horizontale deurstijl.

FR: Appliquez du silicone (non fourni) sur les profilés d'angle et le montant horizontal de la porte.

Appliquez de la colle sur la fenêtre. Fixez la fenêtre aux profilés d'angle. Laissez-la reposer sur le montant horizontal de la porte.

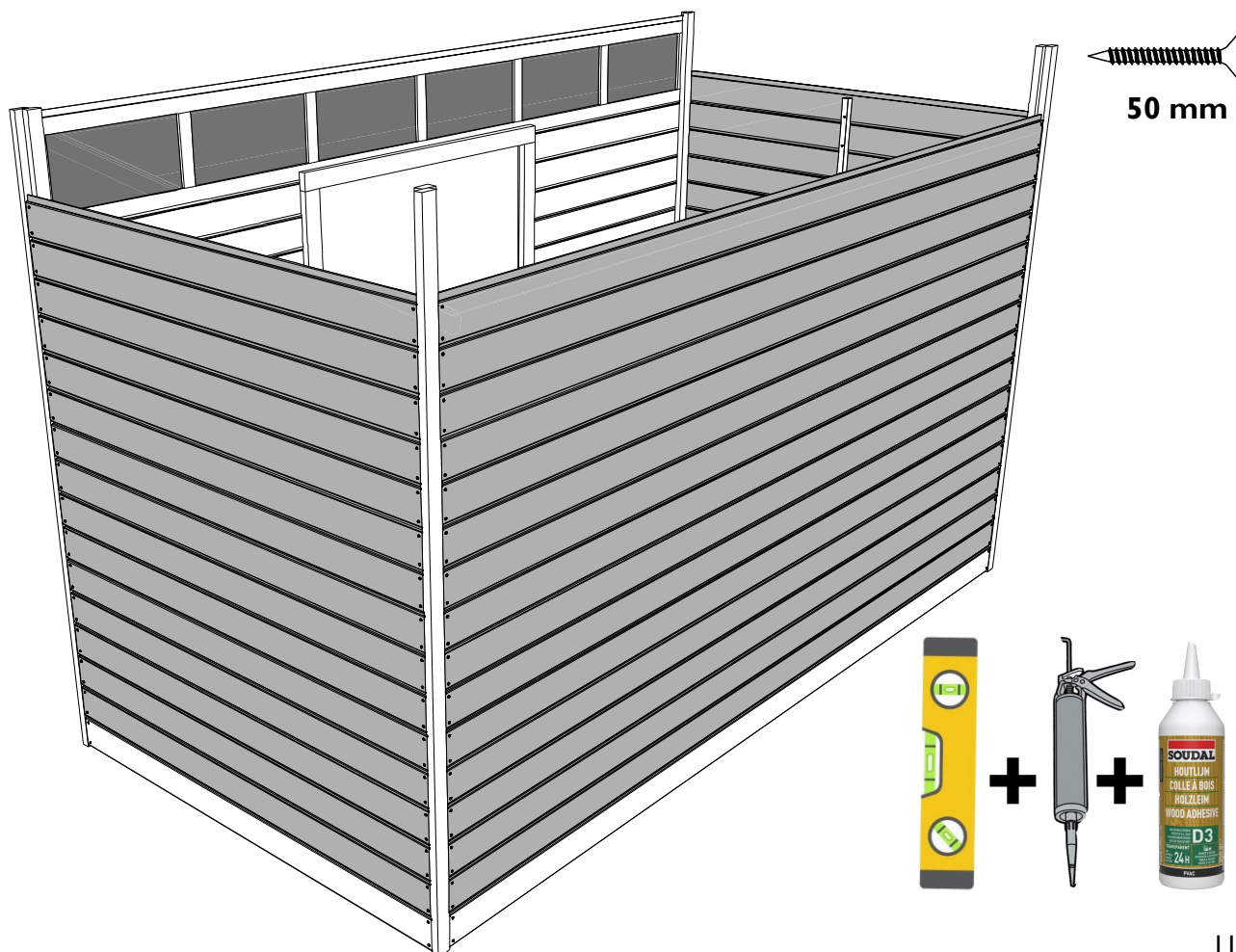


12.

NL: Bevestigen van de planken op andere wanden - **FR:** Fixation des planches aux autres murs.

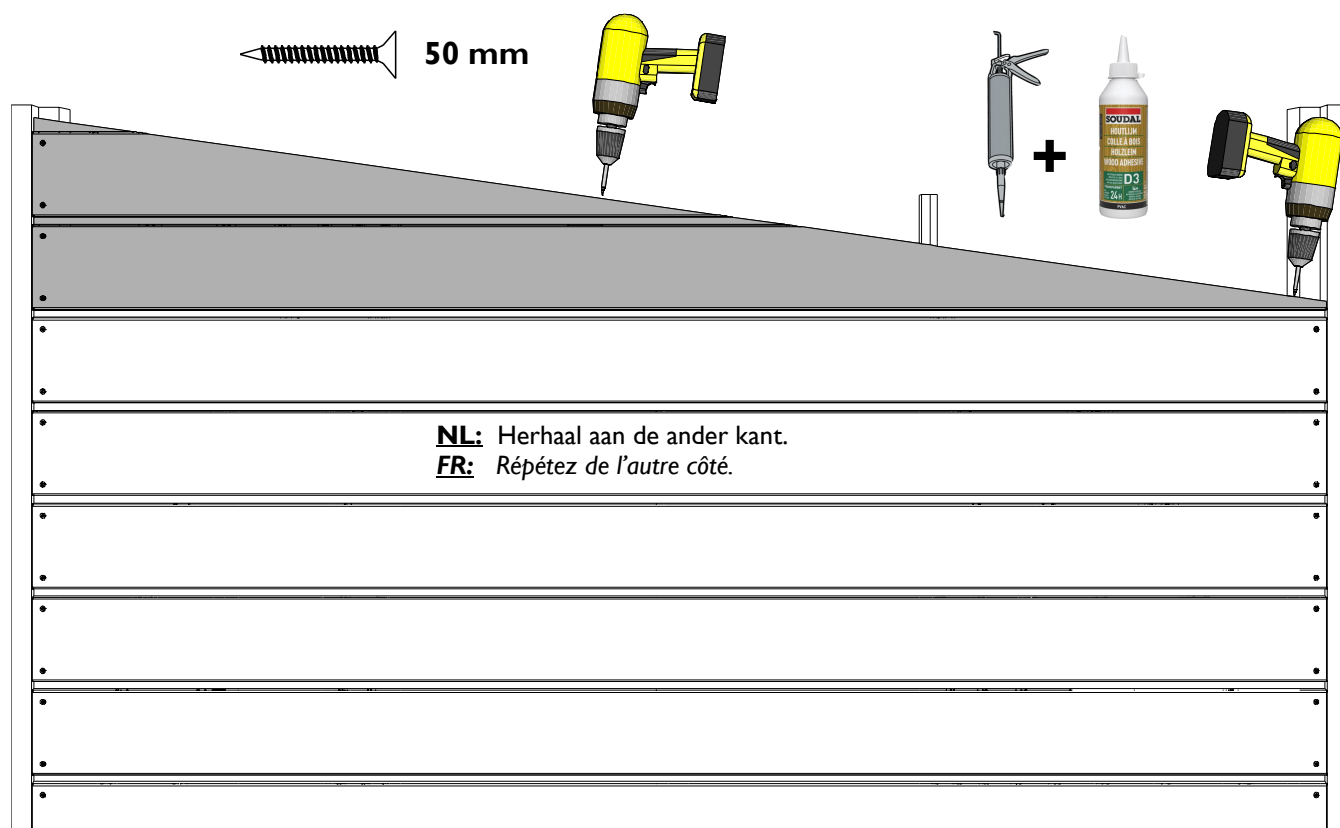
NL: Herhaal de stappen 7 tot 9 op de andere wanden tot alle wandplanken zijn opgebruikt.

FR: Répétez les étapes 7 à 9 sur les autres murs jusqu'à ce que toutes les planches des parois soient utilisées.



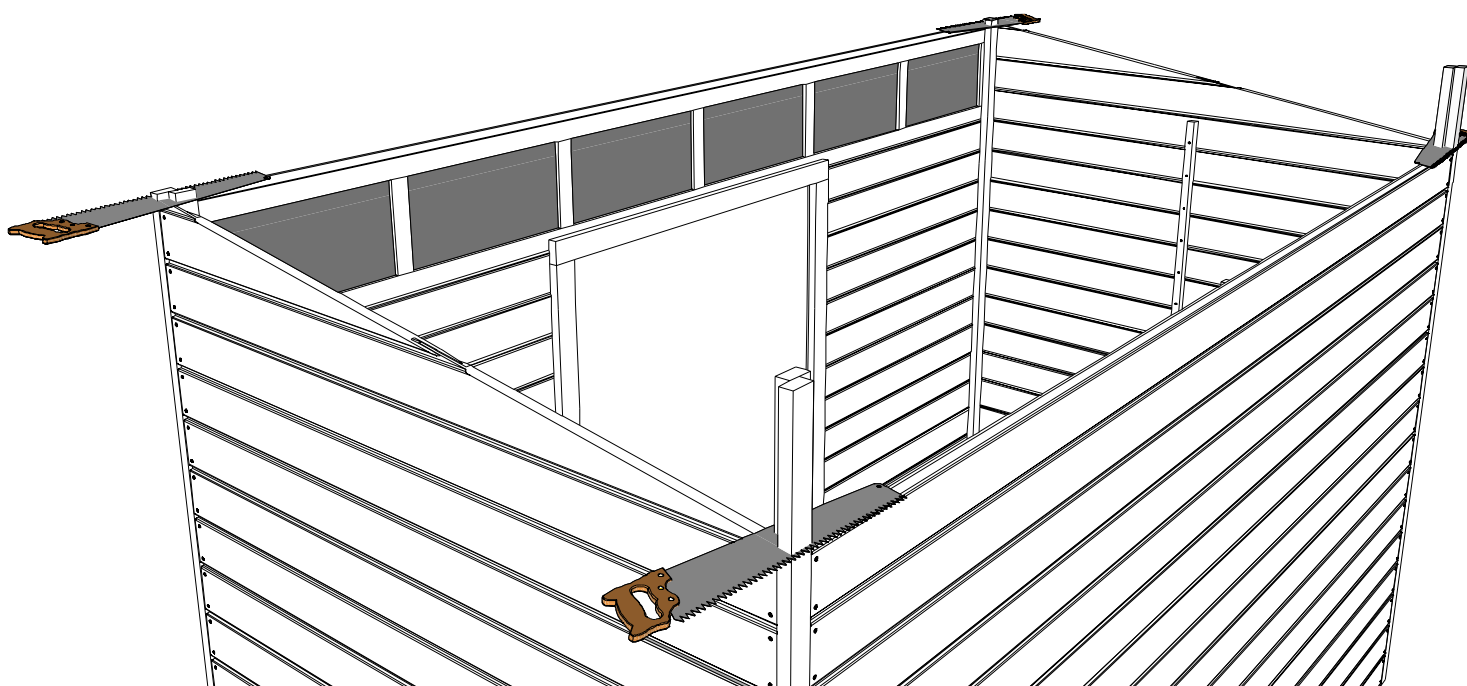
13.

NL: Plaatsing helling - **FR:** Montage de la pente.

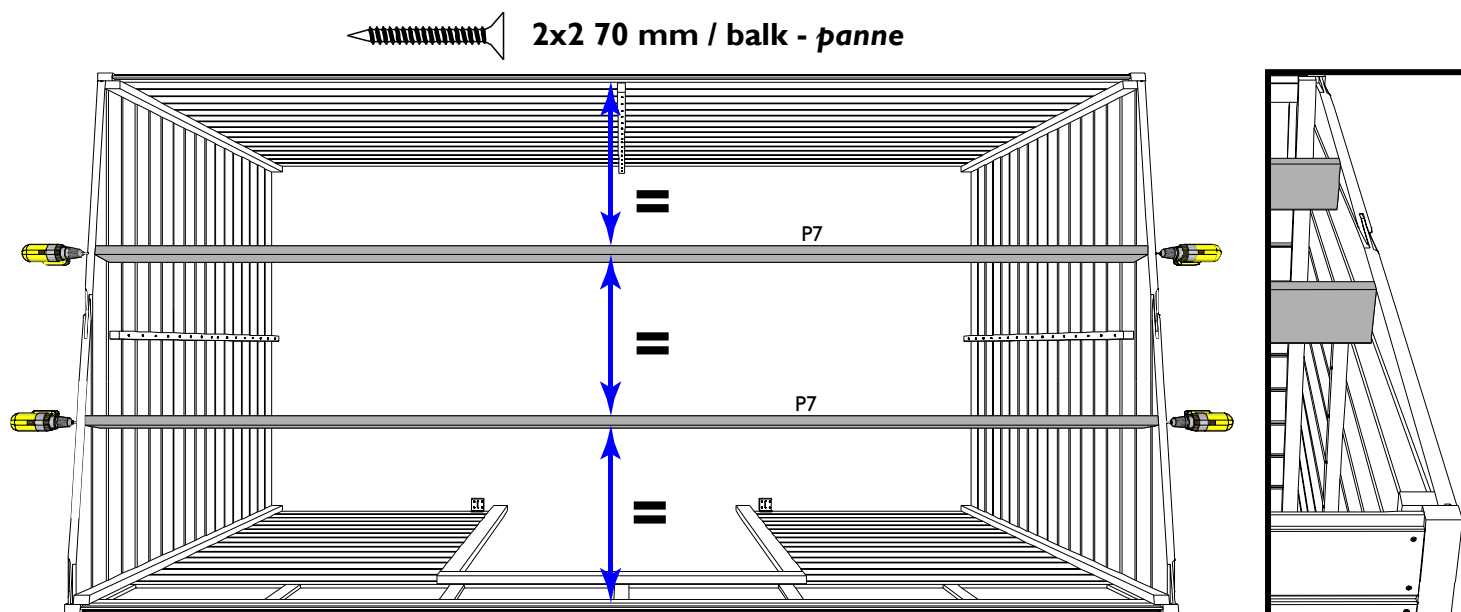


14.

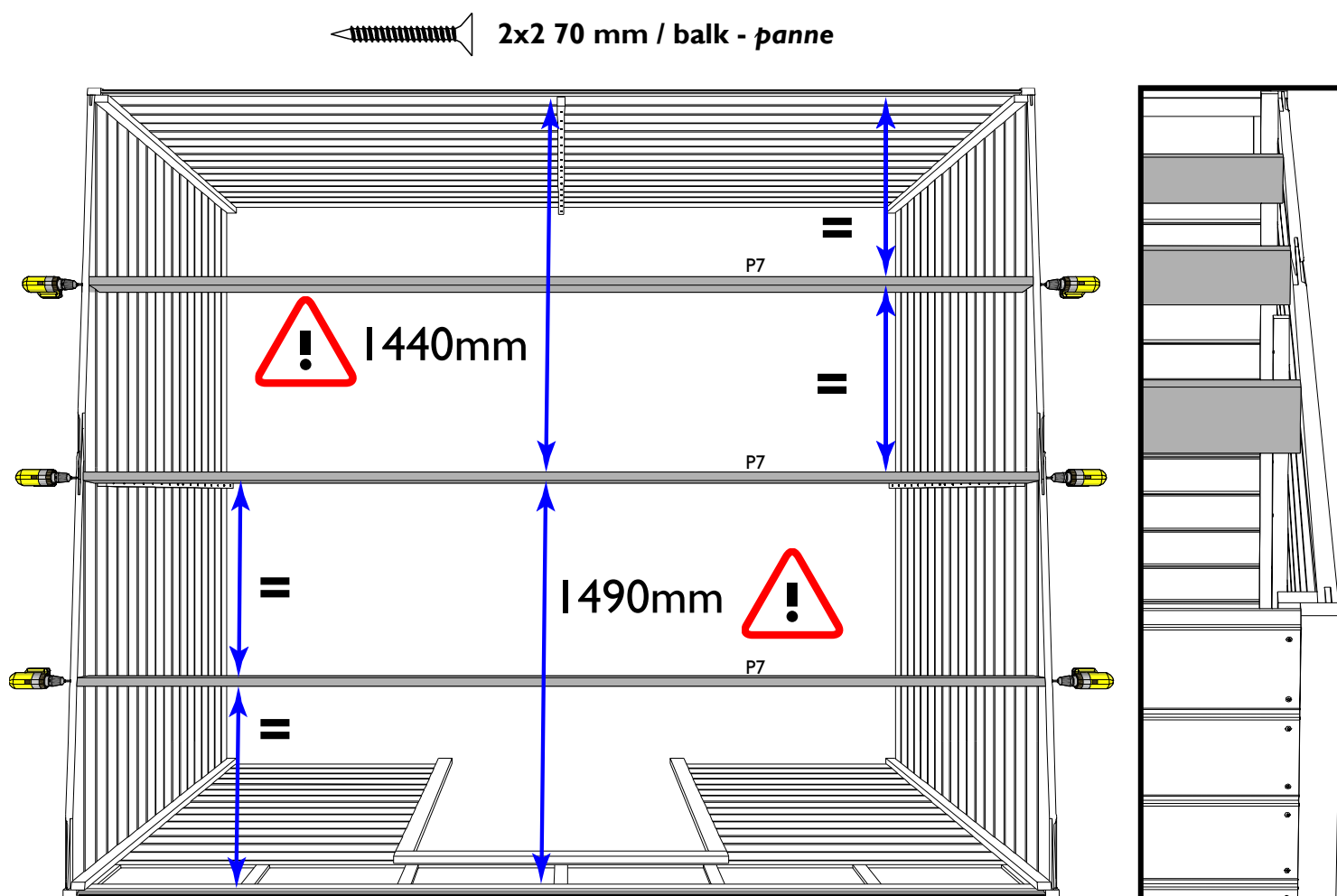
NL: Afzagen hoekprofielen - **FR:** Sciage des profils d'angle.



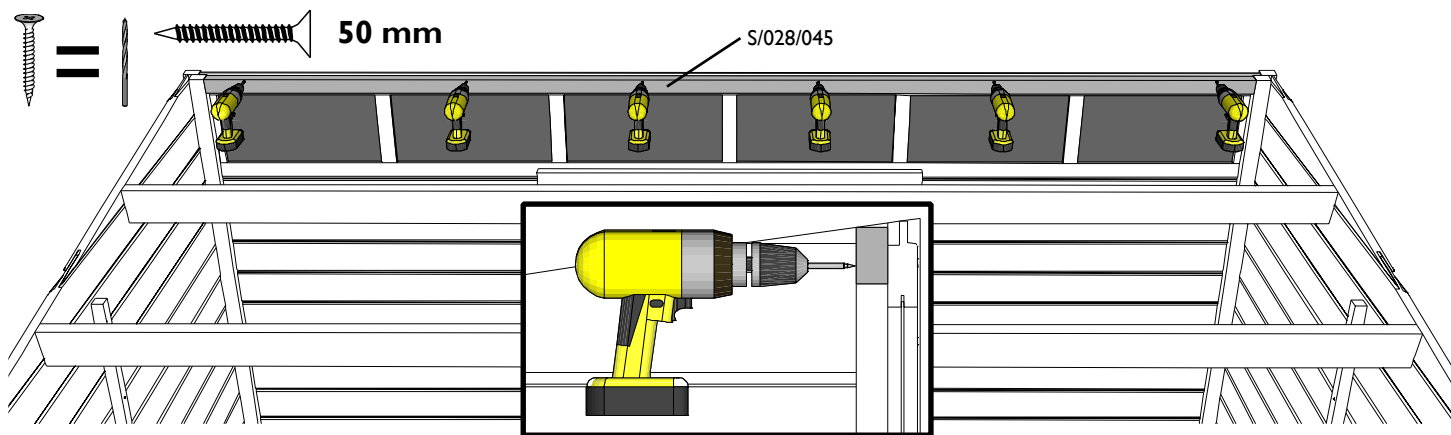
I5a. **NL:** Montage dakbalken, model met 1 of 2 balken - **FR:** Pose des pannes, modèle avec 1 ou 2 pannes.



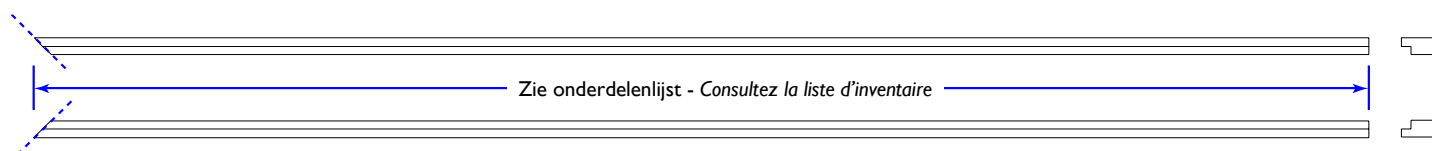
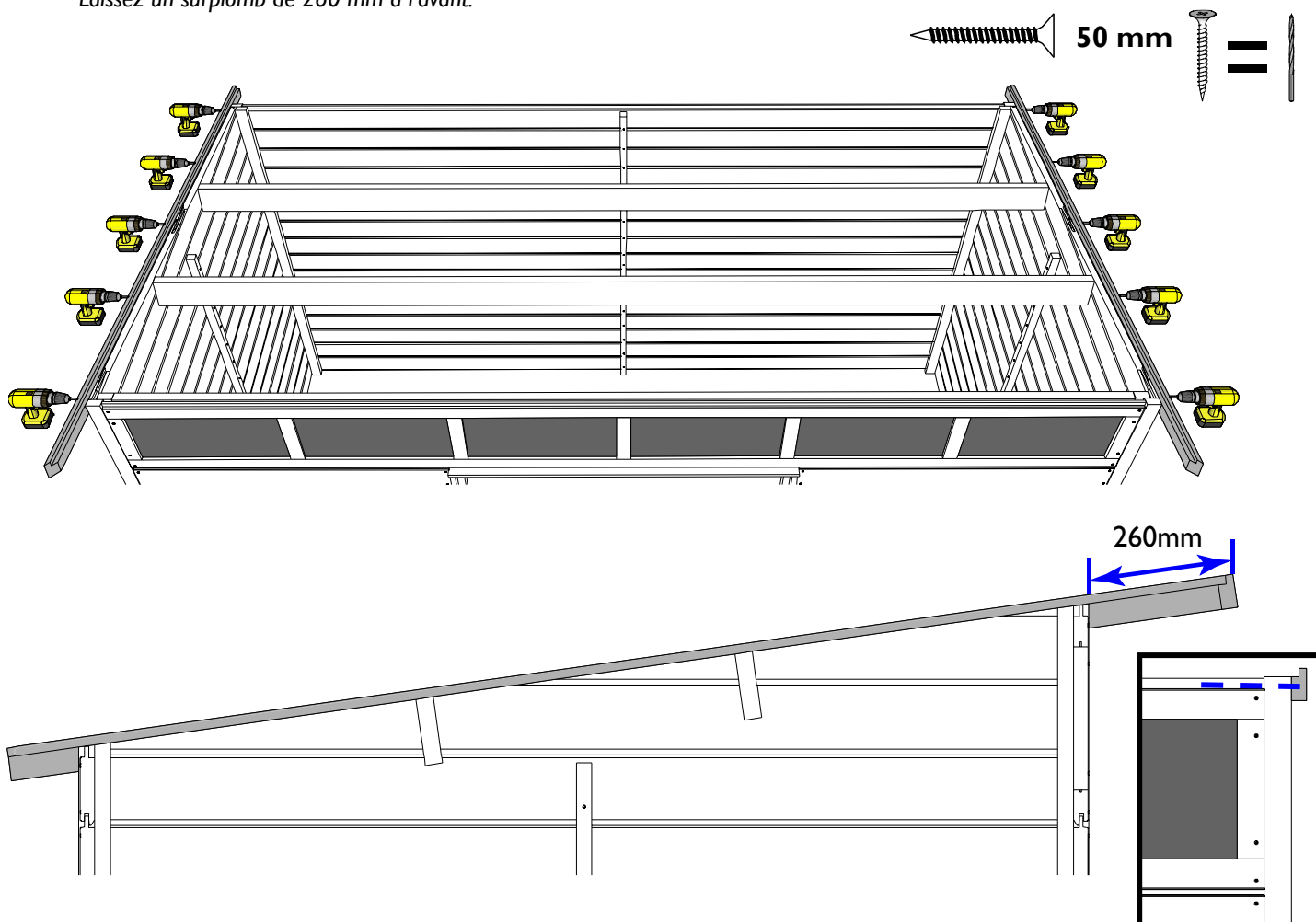
I5b. **NL:** Montage dakbalken, model met 3 balken - **FR:** Pose des pannes, modèle avec 3 pannes.



16.

NL: Verstevinging raam - **FR:** Renfort de fenêtre.

17.

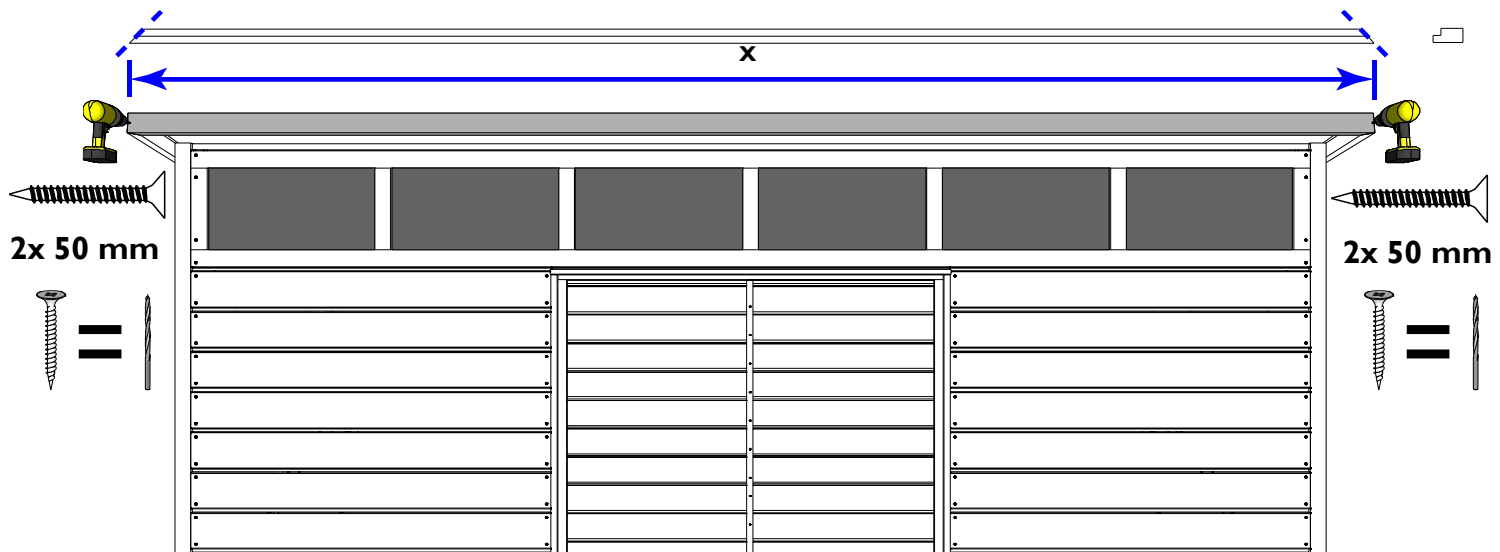
NL: Bevestiging van de zijdakrand - **FR:** Fixation du bord du toit latéral.**NL:** Zaag de zijsierlatten ZSL zoals beschreven in de onderdelenlijst. Bestudeer aandachtig de tekeningen.**FR:** Sciez les lattes de finition latérales ZSL comme décrit dans la liste d'inventaire. Etudiez attentivement les dessins.**NL:** Monteer de ZSL op de zijwand, mee met de helling en met de bovenkant van de zijwand gelijk met de uitfrezing in de FSL. Laat vooraan 260mm uitsteken.**FR:** Fixez la ZSL sur le mur latéral, le long de la pente, en veillant à ce que le haut du mur soit au niveau de l'évidement de la FSL. Laissez un surplomb de 260 mm à l'avant.

18.

NL: Bevestiging van de voorste dakrand - **FR:** Fixation du bord du toit frontal.

NL: Meet de lengte **X** tussen de 2 uiteinden van de zijsierlatten ZSL. Zaag de voorste sierlat (ZSL) in dubbelverstek op lengte **X** en bevestig op de zijsierlatten.

FR: Mesurez la longueur **X** entre les deux extrémités des lattes décoratives latérales ZSL. Sciez la latte décorative avant (ZSL) en double onglet à la longueur **X** et fixez-la aux lattes décoratives latérales.

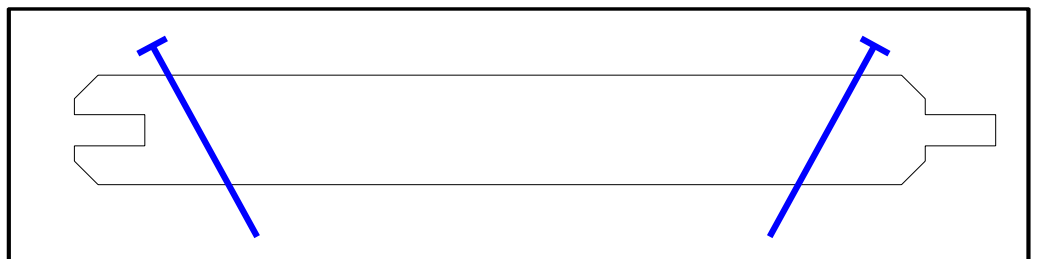
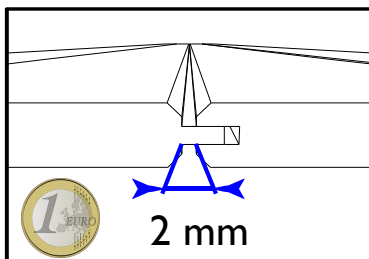


19.

NL: plaatsing dakplanken, principe - **FR:** Montage des planches de toit, principe.

NL: Zorg dat de dakplanken aan alle kanten behandeld zijn vóór montage!

- Tijdens het plaatsen van de dakplanken is het belangrijk om een [speling van 2mm](#) (dikte van een €1 muntstuk) tussen de planken te respecteren om de werking van het hout op te vangen.
OPGELET ! Doet u dit niet, dan kunnen de planken niet werken en riskeert u dat de planken los komen van de constructie met het scheuren van de roofing als gevolg.
- Begin met de tand tegen de dakrand aan de zijkant
- De dakplanken worden vernageld op elke dakbalk en op de wanden. Vernagel ook om de 4 planken aan de frontale dakrand.
- Gebruik 2 nagels per balk of wandplank
- Nagel steeds maximaal naar de buitenzijde van de dakplank, zonder de groef of tand te raken zodat u een aansluiting van de volgende dakplank mogelijk maakt.
- Verzaag de laatste dakplank in de lengterichting om deze passend te maken
- Bij modellen met 3 balken bestaan de dakplanken uit 2 lengtes, laat deze samenkomen op de middelste dakbalk. De langste dakplank zit aan de voorzijde van het tuinhuis.



FR: Traitez toutes les planches de toit sur toutes les faces avant le montage!

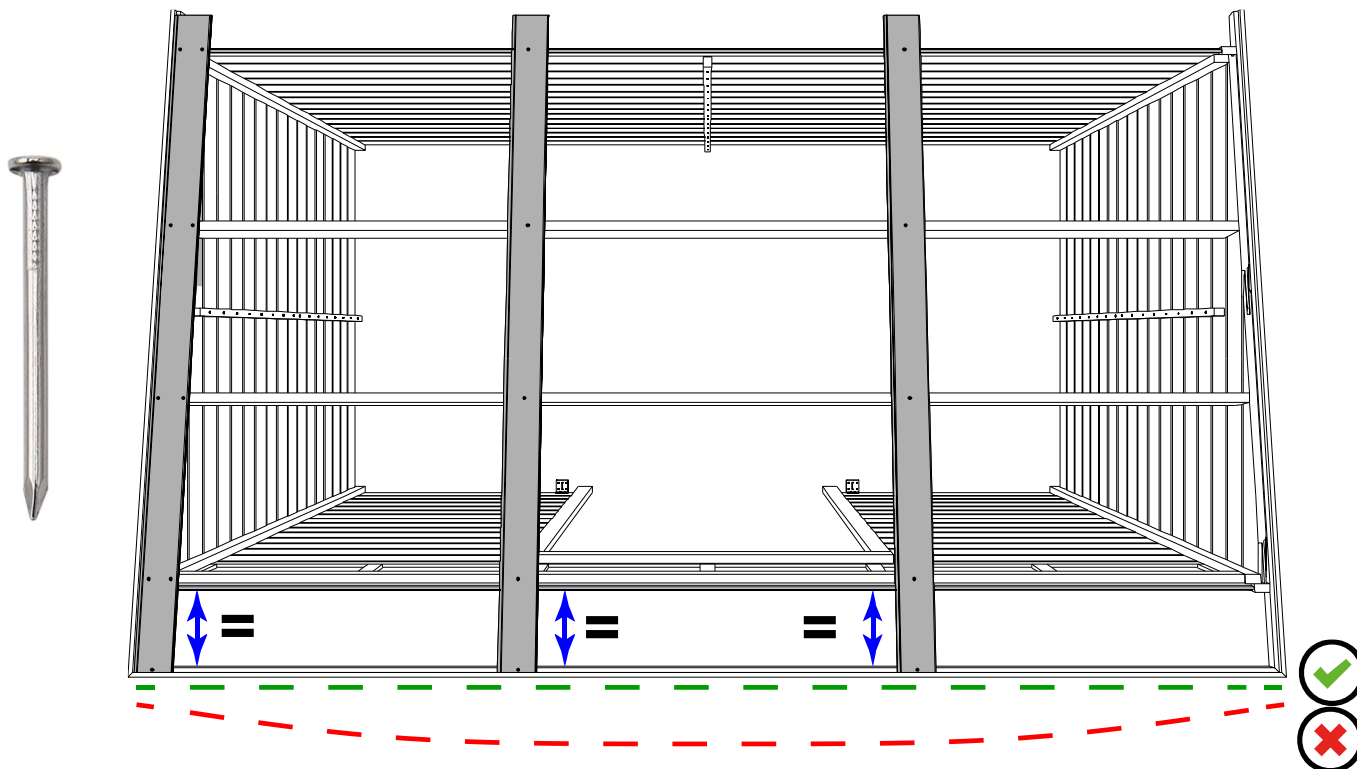
- Lors de la pose des planches de toit, il est important de maintenir [un espace de 2 mm](#) (l'épaisseur d'une pièce de €1) entre elles afin de permettre la dilatation et la contraction du bois.
ATTENTION ! Le non-respect de cette consigne pourrait empêcher les planches de toit de bouger et entraîner leur détachement de la structure, provoquant ainsi des fissures dans le roofing de toiture.
- Commencez avec la languette contre le bord du toit sur le côté
- Les planches de toit sont clouées à chaque poutre de toit et aux murs. Clouez aussi tous les 4 planches à la latte frontale.
- Utilisez deux clous par poutre ou parois.
- Clouez toujours le plus loin possible vers l'extérieur de la planche de toit, sans toucher la rainure ni la languette, afin de permettre la connexion avec la planche suivante.
- Coupez la dernière planche de toit dans le sens de la longueur afin de la pouvoir placer.
- Pour les modèles à 3 poutres, les planches de toit sont constituées de 2 longueurs, celles-ci se rejoignent au niveau de la poutre de toit centrale. La planche de toit la plus longue se trouve à l'avant de l'abri.

20.

NL: plaatsing dakplanken, deel 1 - **FR:** Montage des planches de toit, phase 1.

NL: Bevestig een eerste plank tegen de dakrand. Bevestig voorlopig 2 andere planken op 1/3 en 2/3 afstand zodanig dat de frontale sierlat niet gebogen staat.

FR: Fixez une première planche contre la bord du toit. Fixez temporairement deux autres planches espacées d'1/3 et 2/3, en veillant à ce que la bande décorative avant ne soit pas pliée.

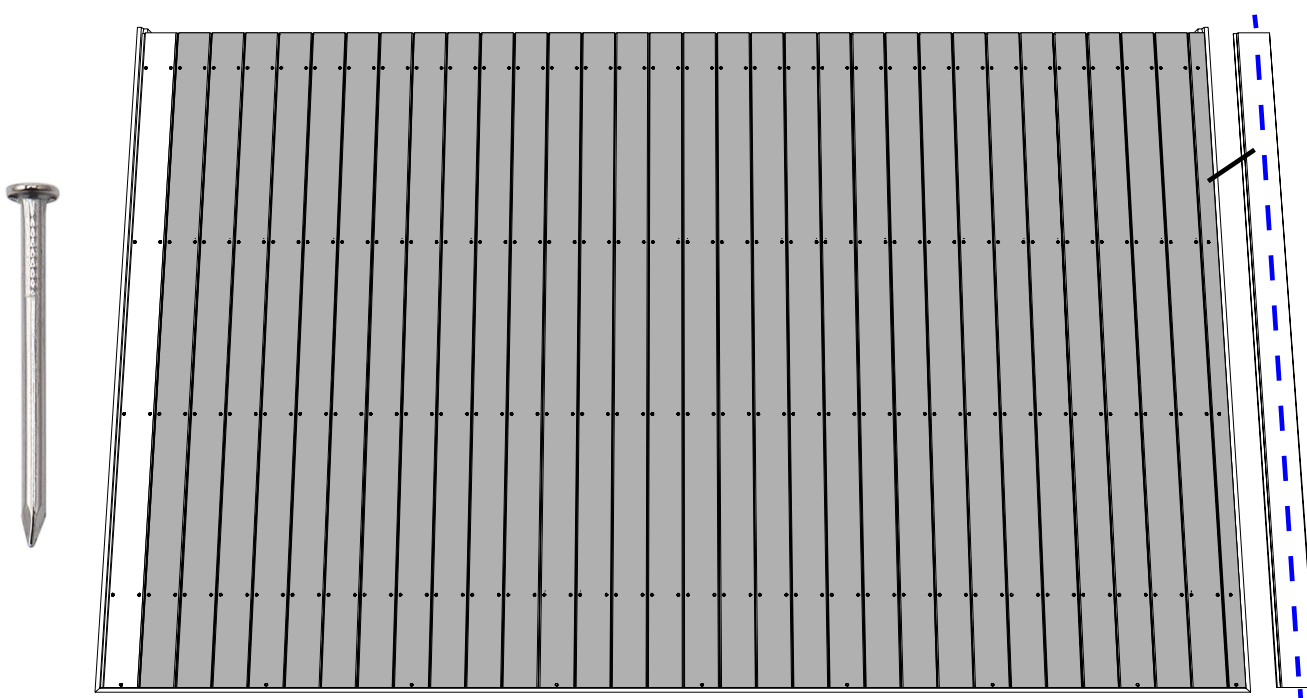


21.

NL: plaatsing dakplanken, deel 2 - **FR:** Montage des planches de toit, phase 2.

NL: Bevestig de resterende planken, wanneer u aan een tijdelijke plank komt maakt u deze los en herbevestig deze op de correcte plaats. Hou rekening met de 2mm spatie tussen de planken. Zaag de laatste plank in de lengte op de correcte breedte.

FR: Fixez les planches restantes. Si vous arrivez à une planche temporaire, retirez-la et refixez-la au bon endroit. Prévoyez les 2mm d'espace entre les planches. Coupez la dernière planche dans le sens de la longueur à la bonne largeur.

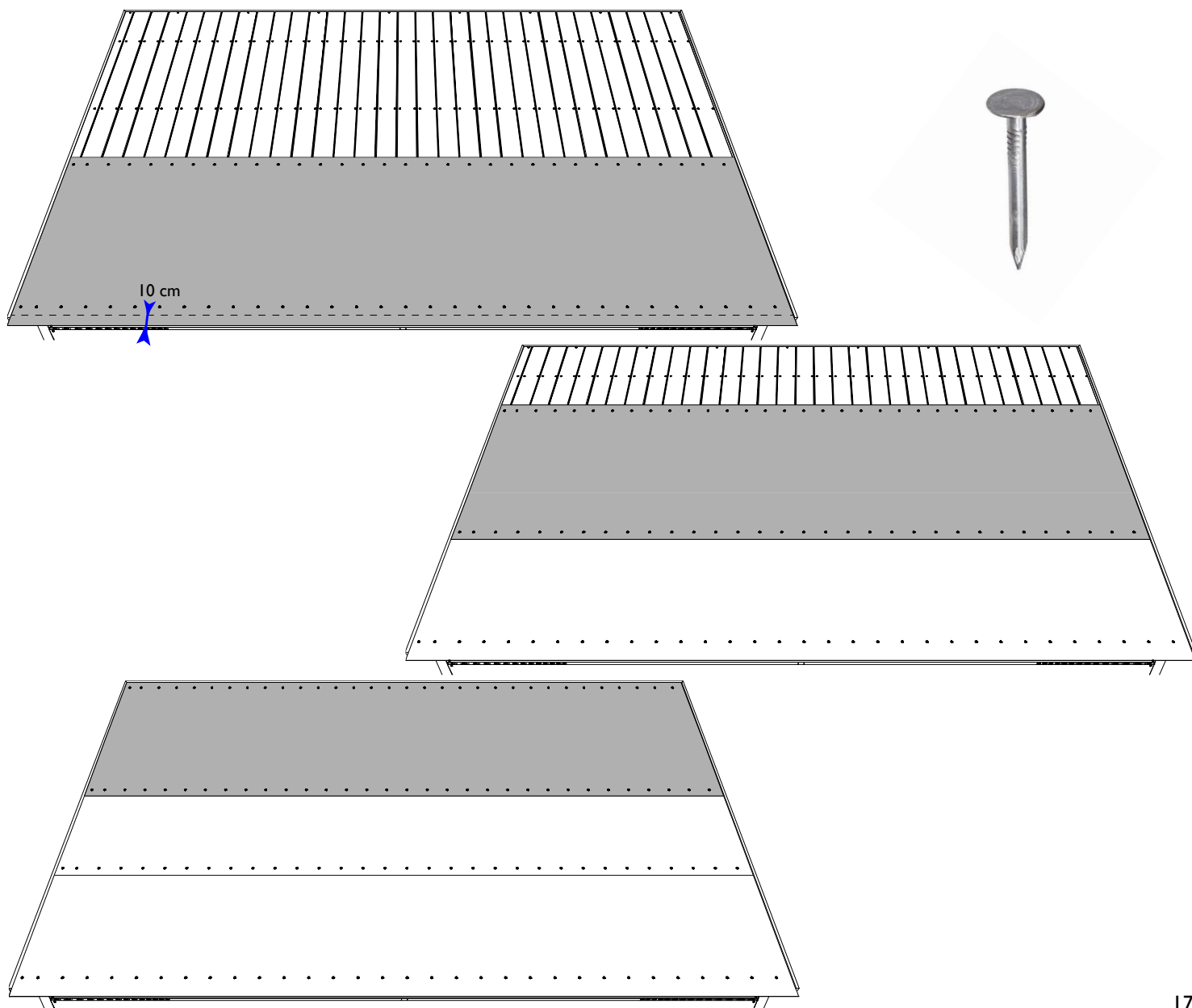


NL: Snij de rollen roofing op de lengte die u in de onderdelenlijst kan terugvinden.

- Verwerk enkel roofing bij temperaturen boven de 15°C. Indien nodig kan u de roofing in een verwarmde ruimte plaatsen tot u hem nodig heeft.
- Vernagel met shinglenagels elke 10 à 15 cm boven- en onderaan het vel.
- Nagel niet te diep, anders riskeert u waterinfiltratie te krijgen, maar wel aansluitend met de roofing.
- In gebieden met hevige wind dient u de roofing extra te hechten door gebruik te maken van koude roofinglijm (niet meegeleverd).
- Voor het plaatsen van de vellen roofing begint u onderaan en werkt u naar boven toe.
- Het onderste vel laat u 10 cm over de onderste dakrand hangen.
- Aan de zijkanen legt u gelijk met de dakrand aan de zijkant.
- Breng de volgende stroken aan en zorg dat u voldoende overlapping heeft van de vorige strook (u dient de vellen symmetrisch te verdelen over de dakhelling).
- Het bovenste vel komt gelijk met de voorste dakrand.
- Afhankelijk van het gekochte model, kunnen het aantal vellen verschillen t.o.v. de tekeningen.

FR: Coupez les rouleaux **aux mesures indiquées dans la liste d'inventaire**.

- Appliquez le roofing uniquement dans des températures supérieures à 15°C. Si la température est inférieure à 15°C placez le roofing dans une pièce chauffée jusqu'au moment de la coupe et de la mise.
- Clouez avec les clous shingles chaque 10 à 15 cm sur le haut et le bas de la bande de roofing.
- N'enfoncez pas trop les clous pour éviter une infiltration d'eau, mais faites joindre la tête du clou avec le roofing.
- Si votre abri est monté dans un endroit venteux il faut appliquer de la colle froide pour roofing (non fourni).
- Commencez en bas du toit de sorte que la bande dépasse de 10 cm à l'arrière de la toiture.
- Aux côtés à égalité avec le bord latéral du toit.
- Appliquez les bandes suivantes de telle sorte qu'elles recouvrent la précédente (vous devez partager les bandes symétriquement sur le toit).
- La bande supérieure se pose à égalité du bord du toit à l'avant.
- Selon le modèle, il se peut que le nombre de bandes diffère de celui indiqué sur les dessins.



23.

NL: Omplooien roofing achteraan - **FR:** Plier le roofing à l'arrière

NL: Aan de achterkant wordt de roofing om de dakrand geplooid. Onderaan vijst u de roofinglatten RL (meerdere stukken, nog op lengte te zagen) vast in de dakplanken.

Opgelet! Teneinde het scheuren van de roofing te vermijden mag u de roofing niet hard om de hoek spannen. Plooi 'ruim' om de hoek met een bocht.

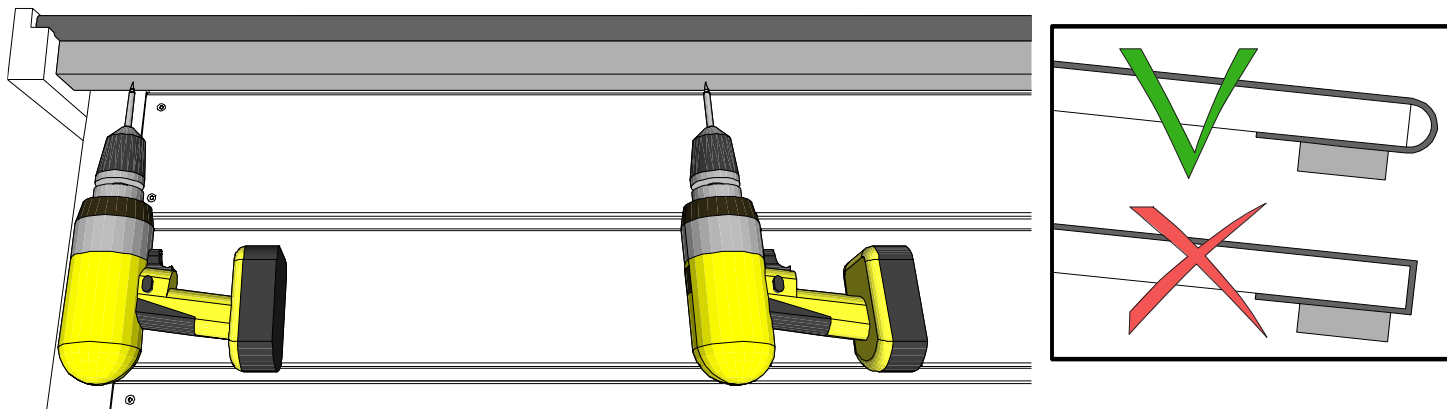
Indien u een goot kocht, monteer dan de haken op deze RL latten.

FR: A l'arrière de la toiture, le roofing doit être plié en dessous du bord du toit. Fixez les lattes de roofing RL (plusieurs morceaux, à scier encore sur longueur).

Attention! Pour ne pas déchirer le roofing, ne le serrez pas sur le rebord du toit, laissez plutôt un arrondi.

Si vous avez acheté des gouttières fixez-les aux lattes RL.

 35 mm



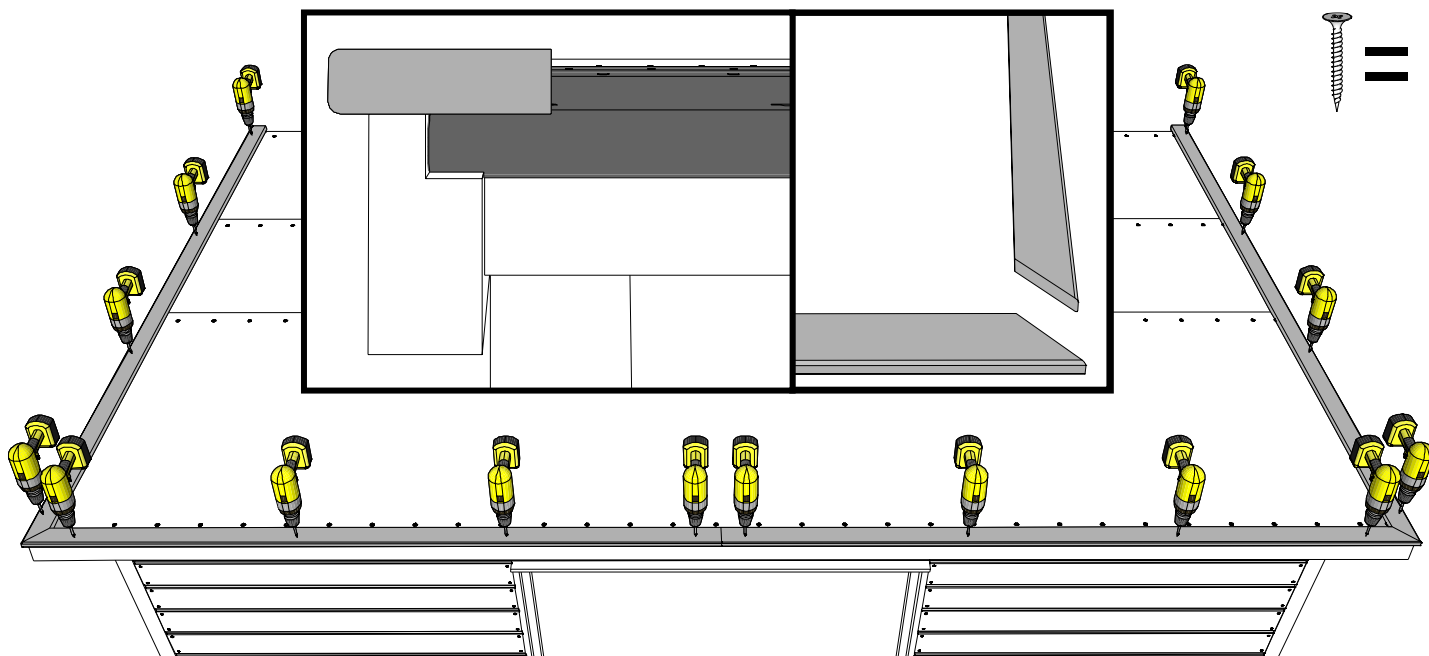
24.

NL: Bevestiging stromsierlatten - **FR:** Fixation des lattes tempêtes.

NL: Zaag de 2 stromsierlatten SSL (kan uit 2 stukken zijn) aan 1 kant in verstek en schroef op de zijkanten van het dak. Laat vooraan en opzij 1 cm over de dakrand uitsteken. Doe hetzelfde met de voorste SSL, meet en zaag op lengte. Zet vast. Breng een laag silicone aan tussen de SSL en de roofing (niet meegeleverd).

FR: Sciez les 2 lattes anti-tempête latérales SSL (peut être en 2 pièces) sur un côté en onglet et visez les sur les bords latéraux du toit. Laissez dépasser d' 1 cm à l'avant et aux côtés latéraux. Faites la même chose avec les lattes SSL frontales, mesurez et sciez sur longueur. Fixez. Appliquez un joint de silicone entre les lattes SSL et le roofing (non fourni)

 35 mm



25.

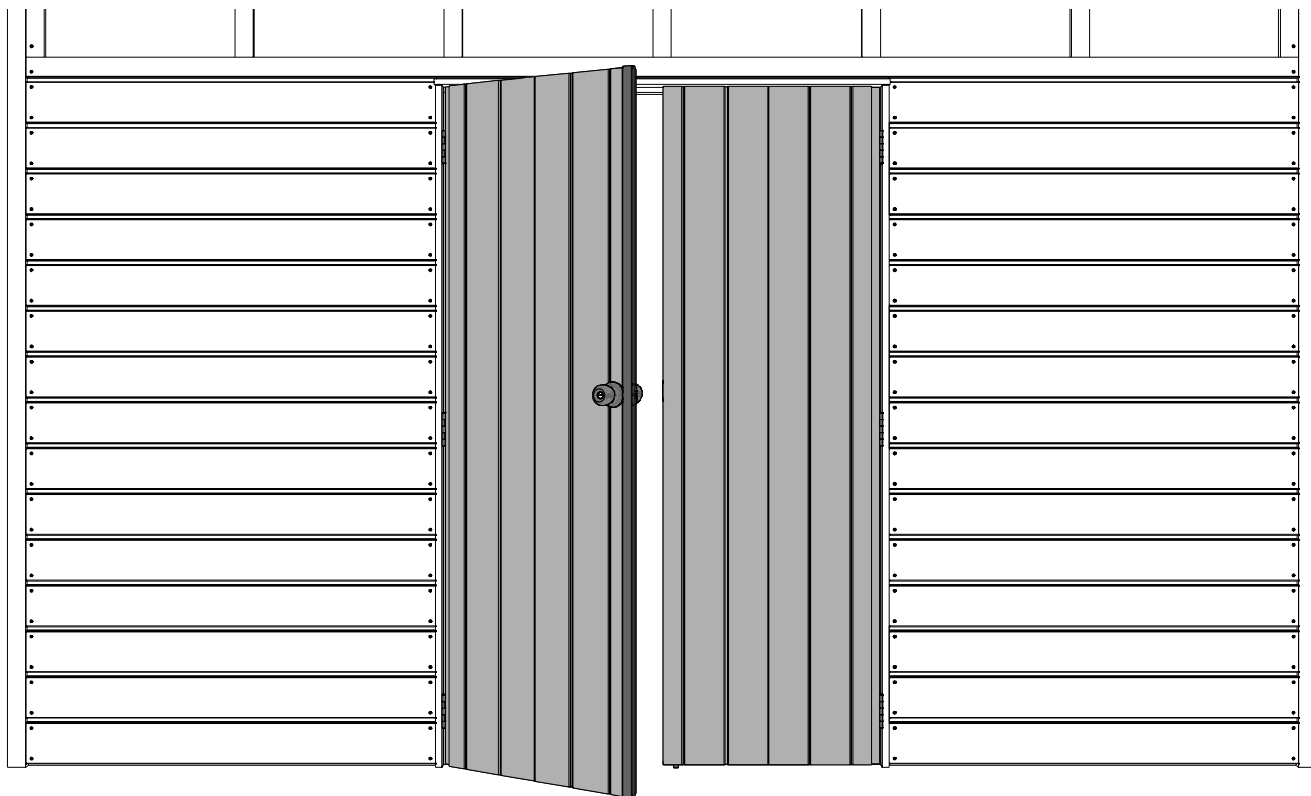
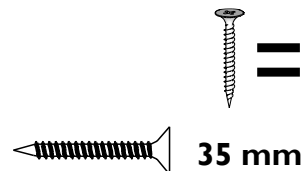
NL: Plaatsing van de deuren - **FR:** Montage des portes.

NL:

- Plaats de scharnieren een 15-tal cm van de boven- en onderzijde. En in het midden.
- Ga vooraleer u de onderste scharnier helemaal vastschroeft na dat de deur haak hangt.
- Wij verwijzen naar de handleiding bij het slot voor de montage van de klink.
- Het gat in de deurvleugel zonder klink boort u na montage van het slotplaatje.
- Plaats de makelaar op de buitenzijde van de deurvleugel met klink.
- Breng binnen de schuifjes aan op de deur zonder klink.

FR:

- Placez les charnières à peu près 15 cm du haut et du bas.
- Contrôlez que la porte soit bien d'équerre avant de placer la charnière en bas.
- Consultez la notice de montage incluse avec la serrure pour son montage.
- Le trou dans le battant fixe doit être percé après le montage de la platine.
- Placez la latte de cache porte à l'extérieur de la porte avec la serrure.
- Placez à l'intérieur les verrous sur la partie de porte sans serrure.



GARANTIE

Het product is vervaardigd uit hout, een natuurproduct dat gezien zijn opstelling buiten steeds zal blijven 'leven' en dus een blijvende aandacht vereist. De montage, de behandeling en de verankering zal door of in opdracht van de klant uitgevoerd worden. Gardenas is dus verantwoordelijk voor en geeft garantie op het product en de onderdelen zelf, niet op de gevolgen van een foutieve montage, ontbrekende of ontoereikende verankering of verkeerd of ontoereikend onderhoud.

Hoe lang?

Behalve anders vermeld biedt Gardenas 5 jaar garantie op zijn producten. Op beslagonderdelen en roofing geldt 2 jaar garantie. Voor producten die gedrukimpregneerd verkocht worden geldt een verhoogde garantie tegen rot en schimmel en aantasting door insecten van de houten onderdelen van 10 jaar.

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop.

Wat valt onder de garantie?

- Het structurele concept van het product voor een veilig en normaal eigenlijk gebruik.
- De correctheid van de onderdelen in aantallen en vorm bij levering. Eventuele afwijkingen moeten ten laatste 14 dagen na levering gemeld worden.
- De garantie beperkt zich tot het vervangen van defecte, aangetaste of onbruikbare onderdelen.

Wat valt niet onder de garantie?

- Kosten van (her-)installatie, productie, montage, behandeling.
- Onderdelen die niet meer in hun oorspronkelijke staat zijn.
- Defecte onderdelen die toch geïnstalleerd werden.
- Kleine afwijkingen van het natuurlijk materiaal, al dan niet gespecificeerd in de handleiding, die de stabiliteit en verwachte levensduur van het product niet in het gedrang brengen (bv kwasten, scheuren, verkleuring, lichte vervormingen die monteerbaar zijn en na montage geen invloed zullen hebben of na montage onzichtbaar zullen zijn, ...).
- Schade, vervormingen of gebreken als gevolg van het niet strikt opvolgen van adviezen en instructies uit de handleiding van het product en/of het verkeerdelijk of nonchalant gebruik van het product alsook schade veroorzaakt door een slechte fundering.
- Schade en degradatie en de gevolgen ervan door ontoereikende behandeling van het product.
- Schade veroorzaakt tijdens het transport en de opslag al dan niet door extreme vochtigheid, indien transport en opslag niet onder beheer van Gardenas uitgevoerd werden.
- Schade veroorzaakt door derden, dieren, insecten (behalve indien product gedrukimpregneerd geleverd werd) en termieten.
- Natuurlijk veroudering of verkleuring van het product.
- Schade veroorzaakt door een dakbelasting (bv sneeuw) van meer dan 50 kg/m².
- Rechtstreekse - of onrechtstreekse schade aan artikelen en materialen opgeslagen in of onder het product.
- Gevolgen van overmacht : storm, natuurrampen, overstromingen, vandalisme,

Onderdelen beschikbaarheid en levering

Gardenas garandeert de beschikbaarheid van alle onderdelen of van een valabel alternatief van elk onderdeel tot 5 jaar na aankoop van het product onafgezien van het feit of het onderdeel nog onder garantie valt of niet.

Gardenas stelt alles in het werk om eventuele vervangementen zo snel als redelijk mogelijk ter beschikking te stellen. Gardenas zal de stukken op dezelfde manier en op dezelfde plaats leveren als waar zij het originele product leverde.

GARANTIE

Le produit est réalisée en bois, un matériau naturel qui - vue son installation dehors - continuera à vivre, à travailler et qui nécessitera donc une attention particulière et permanente. Le montage, traitement et ancrage sera fait par ou pour le compte du client. Gardenas est responsable et offre garantie pour le produit et ses pièces détachées mêmes, elle n'en est pas pour les conséquences d'un montage et/ou traitement non conforme ou pour ceux d'un ancrage inapproprié ou insuffisant.

Durée

Sauf stipulé contrairement, Gardenas offre 5 ans de garantie sur ces produits. Pour les éléments de quincaillerie et pour le roofing la garantie est limitée à 2 ans. Pour les produits qui sont vendus imprégné sous pression, la durée de garantie est élevée à 10 ans pour la pourriture, moisissure et attaques par insectes des éléments en bois.

Couvert par la garantie

- Le concept structurel du produit pour une utilisation sûre et normale.
- L'exactitude des pièces en nombre et en forme à la livraison. Tout écart doit être signalé au plus tard 14 jours après la livraison.
- La garantie est limitée au remplacement des pièces défectueuses, dégradées ou inutilisables.

Exclus de la garantie

- Coûts de (ré-)installation, production, assemblage, traitement
- Pièces qui ne sont plus dans leur état d'origine.
- Pièces défectueuses qui ont quand même été installées.
- De petits anomalies du matériau naturel, qu'ils soient spécifiés dans les instructions de montage ou non, qui ne mettent pas en danger la stabilité et la durée de vie prévue du produit (par exemple, nœuds, fissures, décoloration, légères déformations qui peuvent être montées et seront invisible après le montage, ...)
- Dégâts, déformations ou défauts résultant du non-respect des conseils et instructions du manuel d'installation du produit et / ou d'une utilisation incorrecte ou nonchalante du produit ainsi que des dommages causés par une mauvaise fondation.
- Dégâts et dégradations et leurs conséquences dus à un traitement inapproprié du produit.
- Les dégâts causés pendant le transport et le stockage, qu'ils soient ou non dus à une humidité extrême, si le transport et le stockage n'ont pas été effectués sous la gestion de Gardenas.
- Dégâts causés par des tiers, des animaux, des insectes (sauf si traité en autoclave) et des termites.
- Vieillessement naturel ou décoloration du produit.
- Dégâts causés par une charge de toit (par exemple la neige) supérieure à 50 kg / m²
- Dégâts directs ou indirects aux articles et matériaux stockés dans ou sous le produit.
- Conséquences de la force majeure: tempête, catastrophes naturelles, inondations, vandalisme, ...

Disponibilité et livraison des pièces

Gardenas garantit la disponibilité de toutes les pièces ou d'une alternative valable pour chaque pièce jusqu'à 5 ans après l'achat du produit, que la pièce soit toujours sous garantie ou non.

Gardenas met tout en œuvre pour rendre les éléments de remplacement disponibles dans les meilleurs délais. Elle livrera les pièces de la même manière et au même endroit que celui où elle a livré le produit d'origine.

NL: AANDACHTSPUNTEN - FR: POINTS D'ATTENTION

NL: OPGELET! De planken worden aan de hoekprofielen verlijmd met de meegeleverde houtlijm.

Het lijmen is verplicht, om de haaksheid van het tuinhuis te blijven garanderen. Montage zonder lijm doet de garantie vervallen.

Zolang de lijm niet droog is kan u nog kleine aanpassingen doen, achteraf niet meer!

Zorg dus dat u van in het begin de wanden loodrecht opbouwt!

Gebruik de maatlinten om de markeringen op de hoekprofielen aan te brengen en respecteer de tussenafstanden bij het plaatsen van de wandplanken.

Doet u dit niet dan kunnen de planken niet “werken” en kunnen de wanden vervormen bij wisselende omgevingsvochtigheid. Bovendien zullen de openingen voor deur en raam niet passen en de totale hoogte niet correct zijn.



FR: ATTENTION! Les planches vont être collées aux profils de coins avec la colle à bois fournie.
Le collage est obligatoire, pour garantir que l'abri restera d'équerre. Sans colle la garantie ne sera pas applicable.
Tant que la colle n'est pas sèche, vous pouvez toujours faire des petits ajustements, après plus!

Construisez donc les parois dès le début perpendiculaire au sol!

Utilisez les mètres ruban pour faire les marquages sur les profils de coin

Et respectez l'espacement lors de l'installation des planches de rives.

Si vous ne suivez pas cet instruction les planches ne pourront pas « travailler » et les parois pourront se déformer par changement d'humidité ambiante. En plus, les ouvertures pour porte et fenêtre n'auront pas la bonne dimension et la hauteur totale ne sera pas correcte.

